

Trattandosi di un semplice strumento di documentazione, esso non impegna la responsabilità delle istituzioni

► **B**

**CONVENZIONE**

**relativa alla semplificazione delle formalità negli scambi di merci**

(GU L 134 del 22.5.1987, pag. 2)

Modificata da:

		Gazzetta ufficiale		
		n.	pag.	data
► <b><u>M1</u></b>	Decisione n. 1/89 del Comitato congiunto CEE-EFTA «semplificazione delle formalità» del 3 maggio 1989	L 200	3	13.7.1989
► <b><u>M2</u></b>	Accordo in forma di scambio di lettere tra la Comunità europea e la Repubblica d'Austria, la Repubblica di Finlandia, la Repubblica d'Islanda, il Regno di Norvegia, il Regno di Svezia e la Confederazione Svizzera che modifica la convenzione del 20 maggio 1987 relativa alla semplificazione delle formalità negli scambi di merci	L 36	25	14.2.1996
► <b><u>M3</u></b>	Decisione n. 2/95 del Comitato congiunto CE-EFTA sulla semplificazione delle formalità negli scambi di merci del 26 ottobre 1995	L 117	18	14.5.1996
► <b><u>M4</u></b>	Decisione n. 1/2000 del Comitato congiunto CE-EFTA «Semplificazione delle formalità negli scambi di merci» del 20 dicembre 2000	L 9	108	12.1.2001
► <b><u>M5</u></b>	Decisione n. 1/2006 del Comitato congiunto CE-EFTA sulla semplificazione delle formalità negli scambi di merci del 25 ottobre 2006	L 357	1	15.12.2006

**▼B****CONVENZIONE****relativa alla semplificazione delle formalità negli scambi di merci**

LA COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA,

qui di seguito denominata «Comunità», e

LA REPUBBLICA D'AUSTRIA, LA REPUBBLICA DI FINLANDIA, LA REPUBBLICA D'ISLANDA, IL REGNO DI NORVEGIA, IL REGNO DI SVEZIA E LA CONFEDERAZIONE SVIZZERA,

qui di seguito denominati «paesi dell'EFTA»,

CONSIDERANDO gli accordi di libero scambio tra la Comunità e ciascun paese dell'EFTA;

CONSIDERANDO la dichiarazione comune sulla creazione di uno spazio economico europeo, adottata dai ministri dei paesi dell'EFTA e dagli Stati membri della Comunità e dalla Commissione delle Comunità europee il 9 aprile 1984 a Lussemburgo, in particolare per quanto riguarda la semplificazione delle formalità alle frontiere e delle regole sull'origine;

CONSIDERANDO che, nel quadro delle iniziative di potenziamento del mercato interno, la Comunità ha deciso di introdurre, con effetto dal 1° gennaio 1988, un documento amministrativo unico da usarsi negli scambi intracomunitari;

CONSIDERANDO che è inoltre opportuno semplificare le formalità degli scambi di merci tra la Comunità e i paesi dell'EFTA, nonché tra questi stessi paesi, in particolare introducendo un documento amministrativo unico;

CONSIDERANDO che nessuna disposizione della presente convenzione può interpretarsi nel senso che dispensi le parti contraenti dagli obblighi che ad esse incombono ai sensi di altri accordi internazionali,

HANNO DECISO DI CONCLUDERE LA SEGUENTE CONVENZIONE:

**Disposizioni generali****▼M2***Articolo 1*

1. La presente convenzione stabilisce talune misure volte a semplificare le formalità negli scambi di merci tra le parti contraenti, principalmente con l'introduzione di un documento amministrativo unico (in appresso denominato «documento unico») da utilizzare per qualsiasi regime all'esportazione e all'importazione nonché per un regime di transito comune (in appresso denominato «transito») applicabile agli scambi tra le parti contraenti, indipendentemente dal tipo e dall'origine delle merci.

2. Ai fini della presente convenzione, con il termine «paese terzo» s'intende qualsiasi paese che non sia parte contraente della presente convenzione.

3. A decorrere dalla data in cui, a norma dell'articolo 11 bis, un paese aderisce alla convenzione come nuova parte contraente, tutti i riferimenti ai paesi EFTA contenuti nella presente convenzione si applicano mutatis mutandis a questo paese, unicamente ai fini della convenzione stessa.

**▼B***Articolo 2*

Quando delle merci formano oggetto di scambi tra parti contraenti, le formalità relative a detti scambi sono espletate mediante un documento unico, rilasciato in base ad una dichiarazione stabilita su un formulario, i cui modelli figurano nell'allegato I della presente convenzione. A seconda dei casi, il documento unico vale come dichiarazione o documento di esportazione, di transito o d'importazione.

**▼B***Articolo 3*

Una parte contraente può richiedere, oltre al documento unico, altri documenti amministrativi soltanto quando questi sono:

- esplicitamente richiesti per l'applicazione di norme vigenti in una parte contraente, per cui il documento unico non sarebbe di per sé sufficiente;
- previsti da convenzioni internazionali alle quali aderisca la parte contraente;
- richiesti agli operatori per farli beneficiare, dietro loro richiesta, di un vantaggio o di una agevolazione particolare.

*Articolo 4*

1. La presente convenzione non impedisce alle parti contraenti di applicare procedure semplificate, fondate o no sull'impiego dell'informatica, per consentire agli operatori l'ulteriore snellimento delle formalità.

2. In particolare, le procedure semplificate possono consistere nel dispensare gli operatori dal presentare all'ufficio doganale le merci in questione e la relativa dichiarazione, oppure nel consentire loro di redigere una dichiarazione incompleta. In tali casi, una dichiarazione che, con l'accordo delle autorità competenti, può essere una dichiarazione globale periodica, dovrà essere presentata successivamente, nei termini fissati da tali autorità.

Nei casi previsti al paragrafo 1, gli operatori possono essere autorizzati a utilizzare documenti commerciali in sostituzione del documento unico.

Quando, nell'espletamento delle formalità riguardanti le procedure d'esportazione e di importazione, si utilizzi il documento unico, gli interessati possono allegarvi, su autorizzazione delle autorità competenti, le distinte commerciali contenenti la designazione delle merci, invece dei fogli aggiuntivi del documento unico.

3. La presente convenzione non osta alla facoltà delle parti contraenti di:

- dispensare dal documento unico per le spedizioni postali di lettere e pacchi;
- dispensare dalle dichiarazioni scritte;
- concludere tra di loro convenzioni o accordi ai fini di una maggiore semplificazione delle formalità relative alla totalità o a parte dei loro scambi;
- consentire l'uso di distinte di carico per l'espletamento delle formalità di transito relativo a spedizioni che comportano più tipi di merci, invece dei fogli aggiuntivi del documento unico;
- consentire la stesura di dichiarazioni, eventualmente su carta vergine, con mezzi informatici pubblici o privati, alle condizioni fissate dalle autorità competenti;
- consentire alle autorità competenti di esigere che i dati necessari all'espletamento delle formalità in questione siano introdotti nel loro sistema informatizzato di trattamento delle dichiarazioni, eventualmente senza esigere una dichiarazione scritta;

**▼B**

- permettere alle autorità competenti, in caso di ricorso ad un sistema informatizzato di trattamento delle dichiarazioni, di prevedere che la dichiarazione di esportazione, importazione o transito sia costituita o dal documento unico edito da detto sistema o, qualora tale documento non sia edito, dalla computerizzazione dei dati;
- applicare ogni agevolazione adottata mediante decisione del comitato congiunto previsto dall'articolo 11, paragrafo 3.

**Formalità***Articolo 5*

1. Le disposizioni relative all'espletamento, mediante il documento unico, delle formalità richieste per l'esportazione, il transito e l'importazione di merci sono stabilite nell'allegato II della presente convenzione.
2. I codici da impiegare nei moduli riprodotti nell'allegato I figurano nell'allegato III della presente convenzione.

*Articolo 6*

1. La dichiarazione deve essere compilata in una delle lingue ufficiali delle parti contraenti, ammessa dalle autorità competenti del paese in cui vengono espletate le formalità d'esportazione o di transito. Le autorità doganali del paese di destinazione o di transito possono eventualmente richiedere al dichiarante o al suo rappresentante in tale paese una traduzione della dichiarazione nella lingua ufficiale o in una delle lingue ufficiali del paese stesso.
2. In deroga al paragrafo 1, la dichiarazione verrà compilata in una delle lingue ufficiali del paese d'importazione in tutti i casi in cui la dichiarazione sia compilata in tale paese su esemplari del formulario di dichiarazione diversi da quelli presentati alle autorità doganali del paese d'esportazione o di partenza.

*Articolo 7*

1. Per ogni fase di un'operazione di scambio di merci tra le parti contraenti, il dichiarante o il suo rappresentante possono utilizzare gli esemplari di dichiarazione necessari all'espletamento delle formalità relative alla singola fase in questione, cui possono essere uniti, se del caso, gli esemplari necessari all'espletamento delle formalità relative ad una delle fasi successive dell'operazione stessa.
2. Il beneficio delle disposizioni previste dal paragrafo 1 non è subordinato ad alcuna condizione particolare stabilita dalle autorità competenti.

Tuttavia, fatte salve le disposizioni specifiche concernenti il traffico di collettame, le autorità di cui sopra possono prevedere che le formalità relative alle operazioni di esportazione e di transito siano espletate su di un unico formulario, mediante gli esemplari corrispondenti a dette formalità.

**▼B***Articolo 8*

Nei casi contemplati all'articolo 7, le autorità competenti accertano, nella misura del possibile, la concordanza delle indicazioni riportate sugli esemplari di dichiarazione compilati durante le varie fasi delle operazioni in questione.

**Assistenza amministrativa***Articolo 9*

1. Per garantire il corretto funzionamento degli scambi commerciali tra le parti contraenti e per facilitare l'accertamento di eventuali irregolarità o infrazioni, le autorità doganali dei paesi interessati, su richiesta oppure d'ufficio, quando ritengano di farlo nell'interesse di un'altra parte contraente, si comunicheranno tutte le informazioni disponibili (comprese le constatazioni e gli accertamenti amministrativi) che attengano alla corretta attuazione della presente convenzione.

2. L'assistenza può essere sospesa o rifiutata, totalmente o parzialmente, se il paese al quale viene richiesta ritiene che essa possa pregiudicare la propria sicurezza, il proprio ordine pubblico o altri interessi fondamentali oppure possa costituire violazione di un segreto industriale, commerciale o professionale.

3. Se l'assistenza è sospesa o rifiutata, la decisione e i relativi motivi devono senza indugio essere notificati al paese richiedente.

4. Se le autorità doganali di un paese chiedono un tipo di assistenza che a loro volta non potrebbero fornire devono porre in rilievo tale impossibilità nella loro richiesta. Le autorità doganali interpellate hanno la facoltà di accogliere o respingere la richiesta.

5. Le informazioni ottenute in conformità del paragrafo 1 saranno utilizzate unicamente per gli scopi della presente convenzione e ad esse verrà riconosciuta dal paese ricevente la stessa protezione di cui beneficiano le informazioni dello stesso tipo a norma delle leggi di detto paese. Tali informazioni possono essere utilizzate per altri scopi soltanto con il consenso scritto dell'autorità doganale che le fornisce e sono sottoposte alle restrizioni stabilite da tale autorità.

**Comitato congiunto***Articolo 10*

1. È istituito un comitato congiunto nel quale sono rappresentate le parti contraenti della presente convenzione.

2. Il comitato congiunto delibera di comune accordo.

3. Il comitato congiunto si riunisce in caso di necessità e almeno una volta all'anno. Ciascuna parte contraente può chiedere la convocazione di una riunione.

**▼B**

4. Il comitato congiunto stabilisce il proprio regolamento interno, che conterrà, tra l'altro, disposizioni riguardanti l'organizzazione delle riunioni nonché la nomina e la durata in carica del presidente.

5. Il comitato congiunto può decidere di istituire qualsiasi sottocomitato o gruppo di lavoro che possa assisterlo nell'assolvimento delle proprie funzioni.

*Articolo 11*

1. Compito del comitato congiunto è di gestire la presente convenzione e di garantirne la corretta applicazione. A tal fine, esso deve regolarmente essere informato dalle parti contraenti sulle esperienze nell'applicazione della convenzione, formulare raccomandazioni e prendere decisioni nei casi di cui al paragrafo 3.

2. In particolare, il comitato congiunto raccomanda:

- a) modifiche della presente convenzione;
- b) ogni altra misura utile all'applicazione della stessa.

**▼M2**

3. Il comitato congiunto adotta, mediante decisione, le eventuali modifiche agli allegati della presente convenzione, le agevolazioni di cui all'articolo 4, paragrafo 3, ultimo trattino e l'invito a paesi terzi, ai sensi dell'articolo 1, paragrafo 2, ad aderire alla presente convenzione secondo la procedura di cui all'articolo 11 bis. Ad eccezione delle decisioni relative all'invito a dei paesi terzi, le parti contraenti applicano tali decisioni conformemente alle rispettive legislazioni.

**▼B**

4. Se il rappresentante di una parte contraente nel comitato congiunto accetta una decisione con riserva dell'osservanza delle proprie norme costituzionali, la decisione entra in vigore, qualora non precisi la data, il primo giorno del secondo mese successivo alla notifica dello scioglimento della riserva.

**▼M2**

5. La decisione del comitato congiunto di cui al paragrafo 3, che invita un paese terzo ad aderire alla presente convenzione, è trasmessa al segretariato generale del Consiglio delle Comunità europee, che la comunica al paese terzo interessato unitamente al testo della convenzione in vigore a quella data.

6. A decorrere dalla data di cui al paragrafo 5, il paese terzo in questione può essere rappresentato da osservatori nel comitato congiunto, nei sottocomitati o nei gruppi di lavoro.

**Adesione dei paesi terzi***Articolo 11 bis*

1. Qualsiasi paese terzo a cui, previa decisione del comitato congiunto, il depositario della convenzione rivolga un invito in tal senso può diventare parte contraente della convenzione.

2. Il paese terzo invitato diventa parte contraente della presente convenzione depositando uno strumento di adesione presso il segretariato generale del Consiglio delle Comunità europee. Allo strumento è acclusa una traduzione della convenzione nella(e) lingua(e) ufficiale(i) del paese terzo che aderisce.

**▼M2**

3. L'adesione ha effetto a decorrere dal primo giorno del secondo mese successivo al deposito dello strumento di adesione.

4. Il depositario notifica a tutte le parti contraenti la data di deposito dello strumento di adesione e la data in cui entra in vigore l'adesione.

5. Le raccomandazioni e decisioni di cui all'articolo 11, paragrafi 2 e 3, adottate dal comitato congiunto tra la data di cui al paragrafo 1 di tale articolo e la data di entrata in vigore di un'adesione, vengono comunicate anche al paese terzo invitato tramite il segretariato generale del Consiglio delle Comunità europee.

L'accettazione di questi atti viene dichiarata nello strumento di adesione o in uno strumento a parte, depositato presso il segretariato generale del Consiglio delle Comunità europee entro sei mesi dalla comunicazione. Qualora la dichiarazione non venga presentata entro questo termine, l'adesione viene considerata non valida.

**▼B****Disposizioni finali***Articolo 12*

Ciascuna parte contraente adotta le misure atte a garantire che le disposizioni della presente convenzione vengano effettivamente e armoniosamente applicate, tenendo presente la necessità di ridurre per quanto possibile formalità imposte negli scambi e l'esigenza di trovare soluzioni reciprocamente soddisfacenti alle difficoltà che insorgono nell'applicazione delle suddette disposizioni.

*Articolo 13*

Le parti contraenti si tengono reciprocamente informate delle disposizioni che esse adottano per l'attuazione della presente convenzione.

*Articolo 14*

Gli allegati costituiscono parte integrante della presente convenzione.

*Articolo 15*

1. La presente convenzione si applica, da un lato, ai territori ai quali è applicabile il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in conformità delle disposizioni di detto trattato, e, dall'altro, ai territori dei paesi dell'EFTA.

2. La presente convenzione si applica anche al Principato di Liechtenstein, finché esso rimanga vincolato alla Confederazione svizzera da un trattato di unione doganale.

*Articolo 16*

Ogni parte contraente può recedere dalla presente convenzione con un preavviso scritto di dodici mesi comunicato al depositario, di cui all'articolo 17, il quale provvede a informarne tutte le parti contraenti.

**▼B***Articolo 17*

1. La presente convenzione entra in vigore il 1° gennaio 1988, sempreché le parti contraenti abbiano depositato, entro il 1° novembre 1987, i rispettivi atti di ratifica presso il segretariato generale del Consiglio delle Comunità europee, che agisce in qualità di depositario.
2. Se la presente convenzione non è posta in vigore al 1° gennaio 1988, essa entra in vigore il primo giorno del secondo mese successivo al deposito dell'ultimo atto di ratifica.
3. Il depositario notifica alle parti contraenti la data del deposito dell'atto di ratifica di ciascuna parte contraente e la data di entrata in vigore della convenzione.

*Articolo 18*

La presente convenzione, redatta in esemplare unico nelle lingue danese, finlandese, francese, greca, inglese, islandese, italiana, norvegese, olandese, portoghese, spagnola, svedese e tedesca, tutti i testi facenti ugualmente fede, è depositata negli archivi del segretariato generale del Consiglio delle Comunità europee che ne rimette copia certificata conforme a ciascuna parte contraente.



**▼B***ALLEGATO I***MODELLI DI FORMULARI CITATI NELL'ARTICOLO 2 DELLA  
CONVENZIONE <sup>(1)</sup>**

Il presente allegato contiene:

- appendice 1: modello di formulario del documento unico di cui all'allegato II, articolo 1, paragrafo 1, lettera a);
- appendice 2: modello di formulario del documento unico di cui all'allegato II, articolo 1, paragrafo 1, lettera b);
- appendice 3: modello di foglio aggiuntivo di cui all'allegato II, articolo 1, paragrafo 2, lettera a);
- appendice 4: modello di foglio aggiuntivo di cui all'allegato II, articolo 1, paragrafo 2, lettera b).

---

<sup>(1)</sup> In tutti i formulari del presente allegato possono essere utilizzati tanto i termini «transito comunitario» quanto i termini «transito comune».

▼B

*Appendice 1*

**MODELLO DI FORMULARIO DEL DOCUMENTO UNICO DI CUI  
ALL'ALLEGATO II, ARTICOLO 1, PARAGRAFO 1, LETTERA a)<sup>(1)</sup>**

---

<sup>(1)</sup> Nello spazio sotto le caselle 15 e 17 dell'esemplare 5 può essere inserita una traduzione dei termini «Rinviare a:» in lingua finlandese, islandese, norvegese e svedese.

▼M5

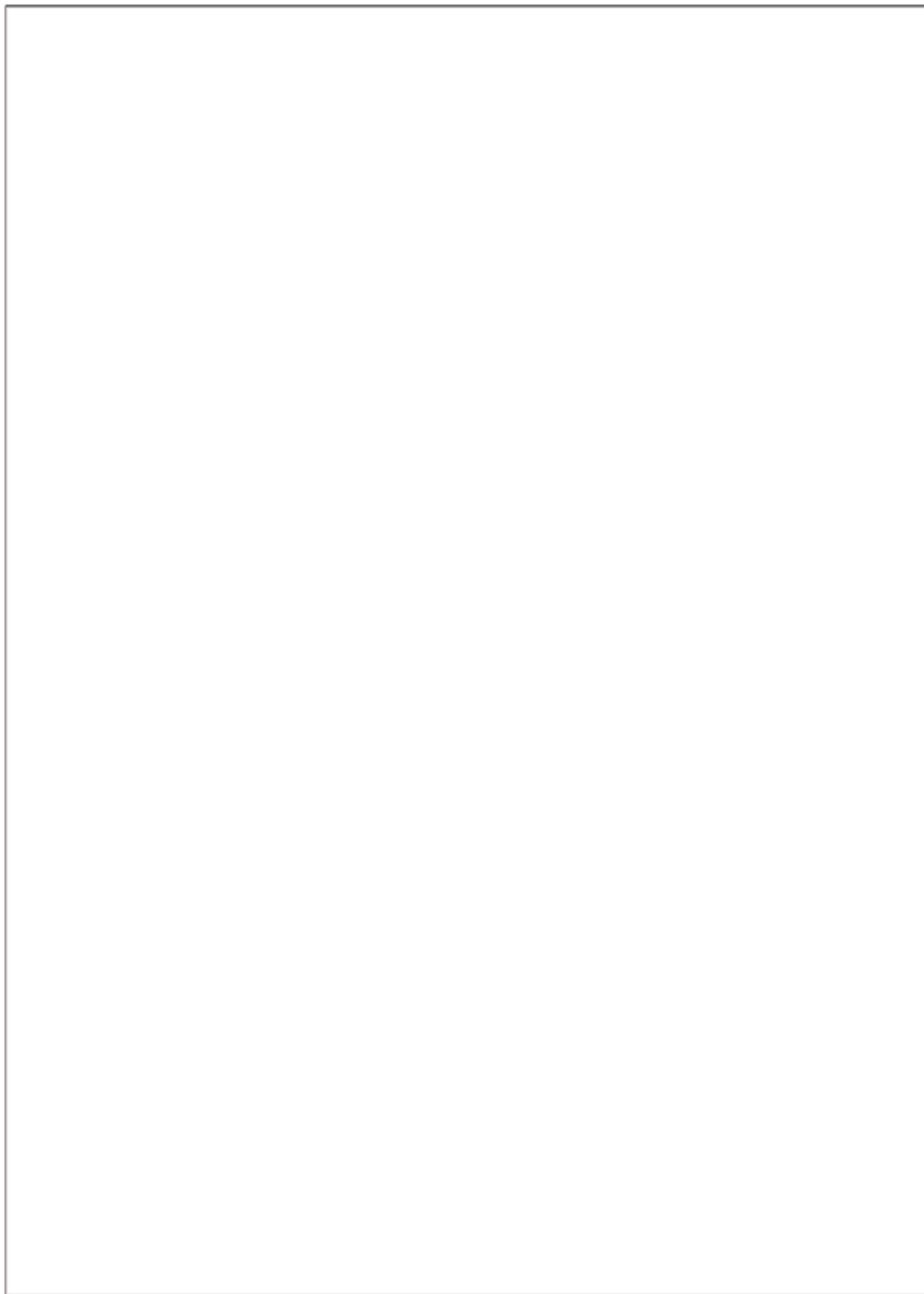
COMUNITÀ EUROPEA					1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE	
Esemplare per il paese di spedizione/esportazione	1	2 Speditore/Esportatore N.			3 Formula	4 Col di carico		
					5 Articolo	6 Totale dei colli	7 Numero di riferimento	
		8 Destinazione N.			9 Responsabile finanziario N.			
					10 Paese prima destinaz.	11 Paese di tras-azione	12 P.A.C.	
		14 Dichiarante/Rappresentante N.			15 Paese di spedizione/esportazione		16 C.P. sped./esport.	17 Cod. P. destinaz.
					18 Paese d'origine	19 Paese di destinazione		
		19 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza			20 Condizioni di consegna			
		21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera			22 Moneta ed importo totale fatturato	23 Tasso di cambio	24 Natura della transazione	
		25 Modo di trasz. fino alla frontiera	26 Modo di trasporto interno	27 Luogo di carico	28 Dati finanziari e bancari			
	1	29 Ufficio d'uscita			30 Localizzazione delle merci			
51 Colli e designazione delle merci	31 Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Art.	33 Codice delle merci		
					34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)		
					36 REOIME	37 Massa netta (kg)	38 Contingenti	
					39 Dichiarazione sommaria Documento precedente			
					40 Valore statistico			
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni					41 Unità supplementari			
					42 Valore statistico			
47 Calcolo delle imposizioni	48 Dilazione di pagamento				49 Identificazione del deposito			
					B DATI CONTABILI			
50 Obbligato principale	N.				Firma:			
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)	rappresentato da				C UFFICIO DI PARTENZA			
	Luogo e data:							
52 Garanzia non valida per					Codice			
					63 Ufficio di destinazione (e paesi)			
D CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA					Timbro:		54 Luogo e data:	
Risultato:							Firma e nome del dichiarante/rappresentante:	
Suggeriti apposti: Numero:								
marche:								
Termine limite (data):								
Firma:								



▼M5

COMUNITÀ EUROPEA					A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE	
2	2 Speditore/Esportatore N.				1 DICHIARAZIONE	
					3 Formulari	4 Dist di carico
					5 Articoli	6 Totale dei colli
					7 Numero di riferimento	
	8 Destinataro N.				9 Responsabile finanziario N.	
					10 Paese prima destinaz.	11 Paese di transazione
					13 P.A.C.	
	14 Dichiarante/Rappresentante N.				15 Paese di spedizione/esportazione	16 C.P. sped./esport.
					17 Cod P. destinaz.	
					18 Paese d'origine	19 Paese di destinazione
Esemplare per la statistica - Paesi di spedizione/esportazione	18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza				19 Ctr.	20 Condizioni di consegna
	21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera				22 Moneta ed importo totale fatturato	23 Tasso di cambio
	24 Modo di tras. fino alla frontiera				25 Modo di trasporto interno	26 Luogo di carico
	27 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera				28 Dan finanziari e bancari	29 Natura della transazione
	29 Ufficio d'uscita				30 Localizzazione delle merci	
	31 Colli e designazione delle merci				32 Artico N.	33 Codice delle merci
					34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)
					36 R.E.O.I.M.E.	37 Massa netta (kg)
					38 Contingenti	
					39 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	
44	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni				41 Unità supplementari	
					Codice MS	
					40 Valore statistico	
	47 Calcolo delle imposizioni				48 Dilazione di pagamento	
	Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP				49 Identificazione del deposito	
50 Obbligato principale N.				Firma:		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)				C UFFICIO DI PARTENZA		
rappresentato da						
Luogo e data:						
52 Garanzia non valida per				Codice		
D CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA				53 Ufficio di destinazione (e paesi)		
Risultato:				54 Luogo e data:		
Suggeriti apposti: Numero:				Firma e nome del dichiarante/rappresentante:		
marche:						
Termine limite (data):						
Firma:						

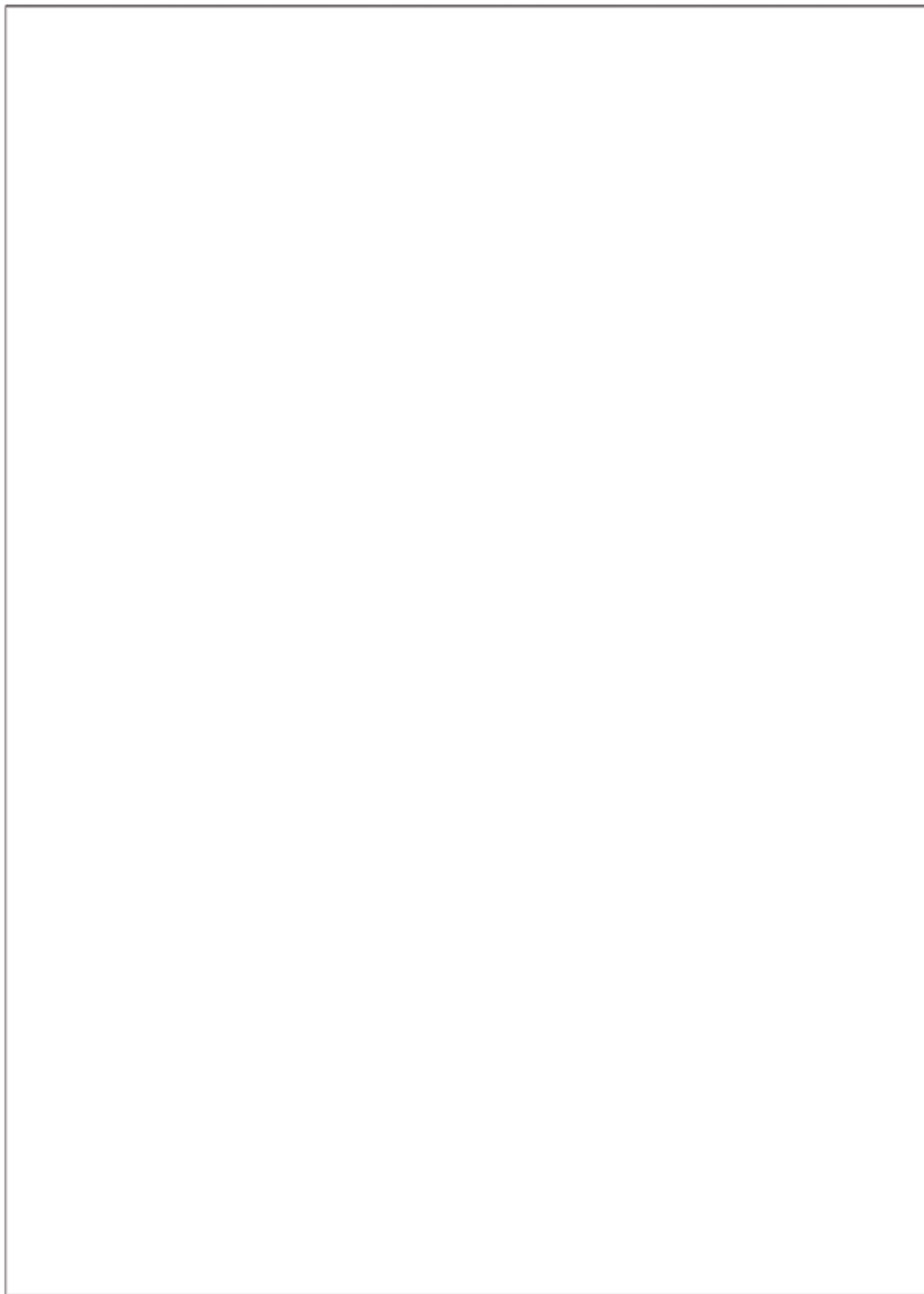
▼ M5



## ▼ M5

COMUNITÀ EUROPEA					A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE	
3	2 Speditore/Esportatore N.				1 DICHIARAZIONE	
					3 Formulari	4 Dist di carico
					5 Articoli	6 Totale dei colli
					7 Numero di riferimento	
	8 Destinataro N.				9 Responsabile finanziario N.	
					10 Paese prima destinaz.	11 Paese di transazione
					13 P.A.C.	
	14 Dichiarante/Rappresentante N.				15 Paese di spedizione/esportazione	16 C.P. sped./esport.
					17 Cod P. destinaz.	
					18 Paese d'origine	19 Paese di destinazione
Esemplare per lo spediteur/esportatore	18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza				19 Ctr.	20 Condizioni di consegna
	21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera				22 Moneta ed importo totale fatturato	23 Tasso di cambio
	25 Modo di tras. fino alla frontiera				26 Modo di trasporto interno	27 Luogo di carico
	28 Dan finanziari e bancari					
	29 Ufficio d'uscita				30 Localizzazione delle merci	
	31 Colli e designazione delle merci				32 Artico N.	33 Codice delle merci
					34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)
					37 R E O I M E	38 Massa netta (kg)
					39 Contingenti	
					40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	
44	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni				41 Unità supplementari	
					Codice MS	
					42 Valore statistico	
	47 Calcolo delle imposizioni				48 Dilazione di pagamento	
	49 Identificazione del deposito					
					B DATI CONTABILI	
51	50 Obbligato principale N.				Firma:	
	rappresentato da				C UFFICIO DI PARTENZA	
	Luogo e data:					
52	52 Garanzia non valida per				Codice	
	D CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA				53 Ufficio di destinazione (e paese)	
	Risultato:				54 Luogo e data:	
	Suggeriti apposti: Numero:				Firma e nome del dichiarante/rappresentante:	
	marche:					
	Termine limite (data):					
	Firma:					

▼ M5





▼M5

COMUNITÀ EUROPEA		1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE	
4	2 Speditore/Esportatore	N.	3 Formula	4 Cof di carico	
	5 Destinazione	N.	5 Articolo	6 Totale dei colli	
	<b>NOTE IMPORTANTI</b> Quando il presente esemplare è utilizzato esclusivamente per giustificare IL CARATTERE COMUNITARIO DELLE MERCI CHE NON CIRCOLANO IN REGIME DI TRANSITO COMUNITARIO, sono richiesti a tal fine soltanto i dati che figurano nelle caselle 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32				
	14 Dichiarante/Rappresentante	N.	15 Paese di spedizione/esportazione	11 Paese di destinazione	
Esemplare per l'ufficio di destinazione	18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza	19 Car.			
	21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera				
	23 Modo di trasporto: alla frontiera	27 Luogo di carico			
	4				
51 Colli e designazione delle merci	52 Merce a numeri - N. contenitori - Quantità e natura		53 Articolo	54 Codice della merce	
				55 Massa lorda (kg)	
				56 Massa netta (kg)	
				57 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni			Codice MS		
55 Trasbordi	Luogo e paese:		Luogo e paese:		
	Identità e naz. nuovo mezzo trasporto:		Identità e naz. nuovo mezzo trasporto:		
	Car. (1) Identità nuovo contenitore:		Car. (1) Identità nuovo contenitore:		
	(1) Indicare 1 se SI e 0 se NO.		(1) Indicare 1 se SI e 0 se NO.		
F VISTO DELLE AUTORITÀ COMPETENTI	Nuovi suggelli: Numero: marche		Nuovi suggelli: Numero: marche		
	Firma: Timbro:		Firma: Timbro:		
50 Obbligato principale	N.		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA
	rappresentato da				
	Luogo e data:				
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)					
52 Garanzia non valida per			Codice		53 Ufficio di destinazione (e paesi)
D CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA	Timbro:		54 Luogo e data:		
	Risultato:		Firma e nome del dichiarante/rappresentante:		
	Suggelli apposti: Numero:				
	marche:				
Termine limite (data):					
Firma:					

▼ M5

<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 60%; padding: 5px;"> <p>55 Altri incidenti durante il trasporto</p> <p>Rapporto dei fatti e delle misure adottate</p> </div> <div style="width: 35%; padding: 5px;"> <p>6 VISTO DELLE AUTORITÀ COMPETENTI</p> </div> </div>	
<p>H CONTROLLO A POSTERIORI (quando il presente esemplare è utilizzato per giustificare il carattere comunitario delle merci)</p>	
<p>DOMANDA DI CONTROLLO</p> <p>È richiesto il controllo dell'autenticità del presente documento nonché della esattezza dei dati ivi contenuti.</p>  <p>Luogo e data:</p> <p>Firma: _____ Timbro: _____</p>	<p>RISULTATO DEL CONTROLLO</p> <p>Il presente documento (1)</p> <div style="display: flex; align-items: center; margin-bottom: 10px;"> <input type="checkbox"/> <div style="margin-left: 10px;">è stato effettivamente visitato dall'ufficio doganale indicato ed i dati ivi contenuti sono esatti.</div> </div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <input type="checkbox"/> <div style="margin-left: 10px;">non risponde alle condizioni di autenticità e di regolarità richieste (si vedano le osservazioni).</div> </div> <p>Luogo e data:</p> <p>Firma: _____ Timbro: _____</p>
<p>Osservazioni:</p>          <p>(1) Indicare con X la menzione applicabile.</p>	
<p>I CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE (TRANSITO COMUNITARIO)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 50%; padding: 5px;"> <p>Data di arrivo:</p> <p>Controllo dei sigilli:</p> <p>Osservazioni:</p> </div> <div style="width: 45%; padding: 5px;"> <p>Esemplare n. 5 rinviato</p> <p>il</p> <p>dopo ispezione al</p> <p>N.</p> <p>Firma: _____ Timbro: _____</p> </div> </div>	

## ▼ M5

COMUNITÀ EUROPEA		1 DICHIARAZIONE	
5	2 Speditore/Esportatore N.	3 Formula	4 Cof di carico
	6 Destinazione N.	5 Articolo	5 Totale dei colli
	10 Paese di spedizione/esportazione		
	11 Paese di destinazione		
	RINVIARE A:		
Esemplare per il rinvio - Transito comunitario	18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza	19 Cof.	
	20 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera		
	23 Modo di trasporto: fine alla frontiera	27 Luogo di carico	
	5		
51 Colli e designazione delle merci	31 Marchi a numeri - N. contenitori - Quantità e natura	32 Art.	33 Codice delle merci
			34 Massa lorda (kg)
			35 Massa netta (kg)
			40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni			Codice MS
55 Trasbordi	Luogo e paese:	Luogo e paese:	
	Identità e naz. nuovo mezzo trasporto:	Identità e naz. nuovo mezzo trasporto:	
	Cof. (1) Identità nuovo contenitore:	Cof. (1) Identità nuovo contenitore:	
	(1) Indicare 1 a 34 e 5 a 50.	(1) Indicare 1 a 34 e 5 a 50.	
F VISTO DELLE AUTORITÀ COMPETENTI	Nuovi suggelli: Numero: marche	Nuovi suggelli: Numero: marche	
	Firma: Timbro:	Firma: Timbro:	
50 Obbligato principale N.	Firma:	C. UFFICIO DI PARTENZA	
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)	representato da		
	Luogo e data:		
52 Garanzia non valida per		Codice	53 Ufficio di destinazione (e paesi)
D CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA		Timbro:	
Risultato:			
Suggelli apposti: Numero:			
marche:			
Termine limite (data):			
Firma:			

<p><b>55 Altri incidenti durante il trasporto</b></p> <p>Rapporto dei fatti e delle misure adottate</p>          	<p align="center"><b>O VISTO DELLE AUTORITÀ COMPETENTI</b></p>          
---	--

<b>I CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE (TRANSITO COMUNITARIO)</b>	
<p>Data di arrivo:</p> <p>Controllo dei suggeriti:</p> <p>Osservazioni:</p>       	<p>Esemplare n. 5 rinviato il dopo iscrizione al N.</p> <p>Firma:                      Timbro:</p>       

<b>TRANSITO COMUNITARIO: RICEVUTA (Da compilarsi dall'interessato prima di presentarla all'ufficio di destinazione)</b>	
<p>Si certifica con la presente che il documento _____ rilasciato dall'ufficio di _____ (nome e paese) sotto il N. _____</p> <p>è stato consegnato e che sino ad ora non è stata rilevata nessuna irregolarità concernente la spedizione alla quale detto documento si riferisce.</p> <p>Data:                      Firma:</p>   	<p align="center">Timbro dell'ufficio di destinazione:</p>   

▼M5

COMUNITÀ EUROPEA					1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI DESTINAZIONE	
6	2 Speditore/Esportatore N.				3 Formulari		4 Dist di carico	
	6 Destinatario N.				5 Articoli		6 Totale dei colli	
	14 Dichiarante/Rappresentante N.				9 Responsabile finanziario N.		7 Numero di riferimento	
					10 Paese prima destinaz.		11 Paese di transaz./produt.	
					12 Elementi del valore		13 P.A.C.	
					15 Paese di spedizione/esportazione		16 C.P. sped./esport.	
					17 Paese d'origine		18 Paese di destinazione	
					19 Ctr.		20 Condizioni di consegna	
					21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera		22 Moneta ed importo totale fatturato	
					23 Tasso di cambio		24 Natura della transazione	
6	25 Modo di tras. fino alla frontiera				26 Modo di trasporto interno		27 Luogo di scarico	
	29 Ufficio di entrata				30 Localizzazione delle merci			
	51 Colli e designazione delle merci				32 Art. N.		33 Codice delle merci	
					34 Cod. P. d'origine		35 Massa lorda (kg)	
					36 REOIME		37 Massa netta (kg)	
					38 Massa netta (kg)		39 Contingenti	
					40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente			
					41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo	
					43 Cod. M.V.		44 Aggiustamento	
					45 Valore statistico			
6	47 Calcolo delle imposizioni				48 Dilazione di pagamento		49 Identificazione del deposito	
	Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP							
	Totale:							
	50 Obbligato principale N.				Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA	
	51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)				rappresentato da			
	Luogo e data:							
	52 Garanzia non valida per				Codice		53 Ufficio di destinazione (e paesi)	
	J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE				54 Luogo e data:			
					Firma e nome del dichiarante/rappresentante:			

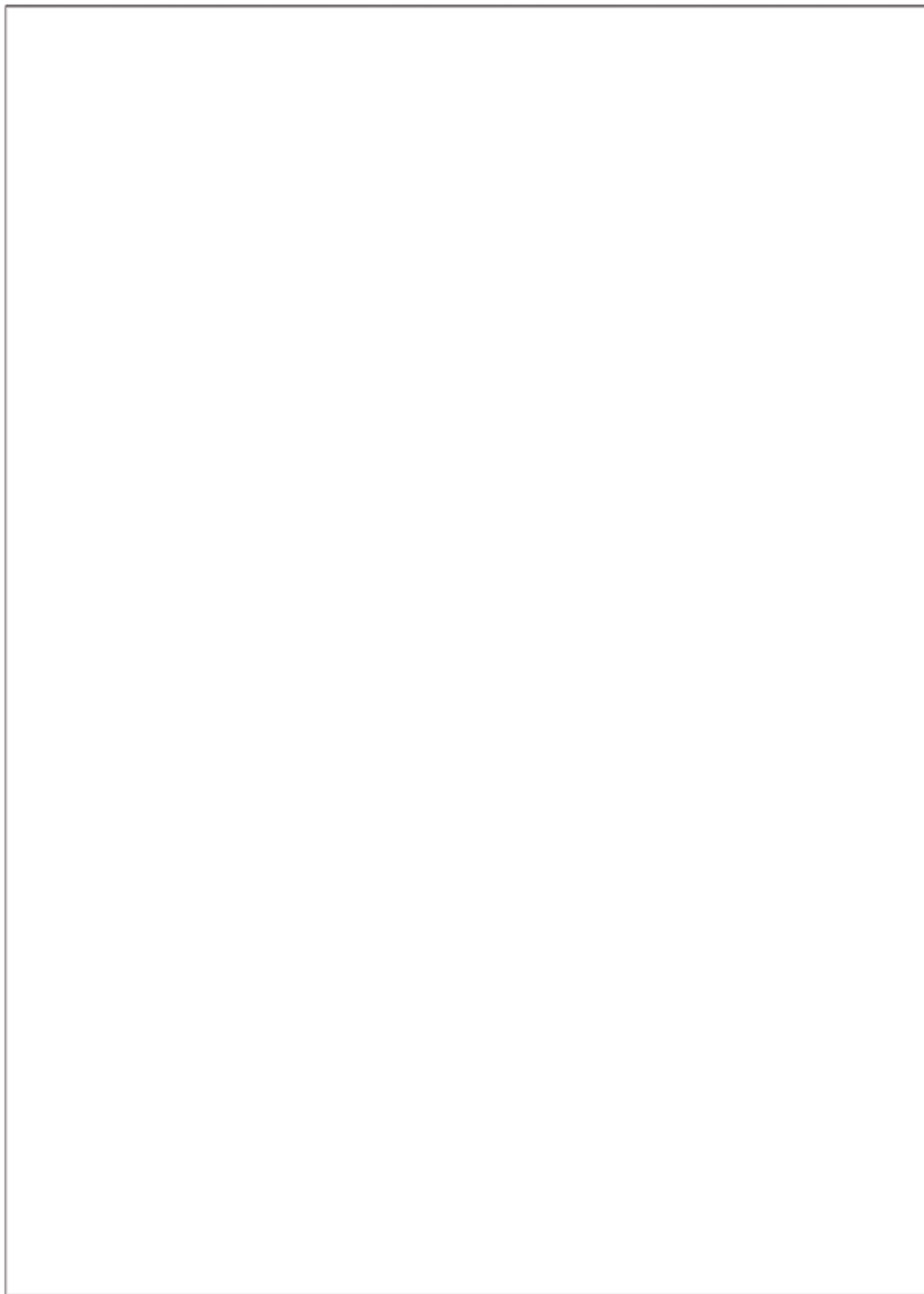
▼ M5

J. CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE	

▼M5

COMUNITÀ EUROPEA					1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI DESTINAZIONE			
7	2 Speditore/Esportatore N.				3 Formula	4 Cof di carico				
					5 Articolo	6 Totale dei colli	7 Numero di riferimento			
	8 Destinazione N.				9 Responsabile finanziario N.					
					10 Paese prima	11 Paese di transiz./prod.	12 Elementi del valore	13 P.A.C.		
	14 Dichiarante/Rappresentante N.				15 Paese di spedizione/esportazione					
					16 Paese d'origine	17 Paese di destinazione				
	18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza				19 Cof.	20 Condizioni di consegna				
	21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera				22 Moneta ed importo totale fatturato		23 Tasso di cambio	24 Natura della transazione		
	25 Modo di transz. fino alla frontiera		26 Modo di trasporto	27 Luogo di scarico	28 Dati finanziari e bancari					
	29 Ufficio di entrata		30 Localizzazione delle merci							
7	31 Colli e designazione delle merci				32 Art.	33 Codice delle merci	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenza	
							a) b)	37 REOIME	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti
					40 Dichiarazione sommara Documento precedente					
					41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.			
	44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni				45 Aggiustamento					
					46 Valore statistico					
	47 Calcolo delle imposizioni				48 Dilazione di pagamento		49 Identificazione del deposito			
					B DATI CONTABILI					
	50 Obbligato principale N.				Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA			
51 Uffici di passaggio previsti (se passi)	rappresentato da									
	Luogo e data:									
52 Garanzia non valida per					Codice	61 Ufficio di destinazione (se passi)				
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE						54 Luogo e data:				
						Firma e nome del dichiarante/rappresentante:				

▼ M5

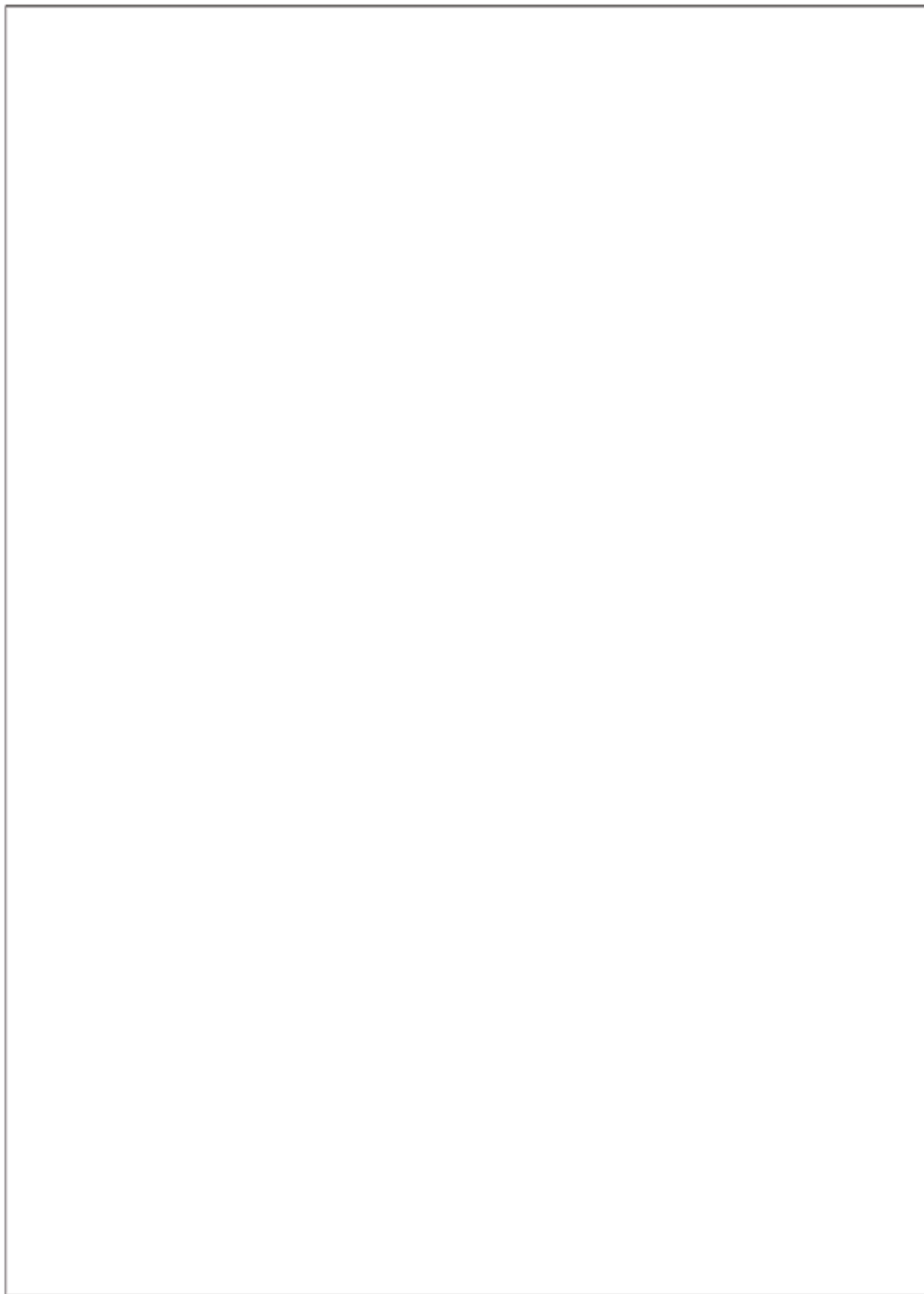




▼M5

COMUNITÀ EUROPEA					A UFFICIO DI DESTINAZIONE	
8	2 Speditore/Esportatore N.				1 DICHIARAZIONE	
					3 Formulari	4 Dist di carico
					5 Articoli	6 Totale dei colli
					7 Numero di riferimento	
	8 Destinatario N.				9 Responsabile finanziario N.	
					10 Paese prima	11 Paese di transaz./
					destinaz.	12 Elementi del valore
					13 P.A.C.	
	14 Dichiarante/Rappresentante N.				15 Paese di spedizione/esportazione	
					16 Paese d'origine	17 Paese di destinazione
Esemplare per il destinatario	18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza				19 Ctr.	20 Condizioni di consegna
	21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera				22 Moneta ed importo totale fatturato	23 Tasso di cambio
	25 Modo di tras. fino				26 Modo di trasporto	27 Luogo di scarico
	alla frontiera				interno	
	28 Ufficio di entrata				29 Localizzazione delle merci	
	51 Colli e designazione delle merci				52 Art. N.	53 Codice delle merci
					54 Cod. P. d'origine	55 Massa lorda (kg)
					56 R.E.O.I.M.E.	57 Massa netta (kg)
					58 Contingenti	
					59 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	
44	Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni				41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo
					43 Cod. M.V.	
					Codice MS	45 Aggiustamento
					46 Valore statistico	
	47 Calcolo delle imposizioni				48 Dilazione di pagamento	49 Identificazione del deposito
	Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP					
	Totale:					
	50 Obbligato principale N.				Firma:	C UFFICIO DI PARTENZA
	51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)				rappresentato da	
	Luogo e data:					
52 Garanzia non valida per				Codice	53 Ufficio di destinazione (e paesi)	
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE				54 Luogo e data:		
				Firma e nome del dichiarante/rappresentante:		

▼ M5



▼B

*Appendice 2*

**MODELLO DI FORMULARIO DEL DOCUMENTO UNICO DI CUI  
ALL'ALLEGATO II, ARTICOLO 1, PARAGRAFO 1, LETTERA b)<sup>(1)</sup>**

---

<sup>(1)</sup> Nello spazio sotto le caselle 15 e 17 dell'esemplare 4/5 può essere inserita una traduzione dei termini «Rinviare a:» in lingua finlandese, islandese, norvegese e svedese.

▼ M5

COMUNITÀ EUROPEA					A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE		
Esemplare per il paese di spedizione/esportazione	Esemplare per il paese di destinazione	1	6	2 Spedizioni/Esportazione N.			
		3 Formula			4 Col di carico		
		5 Articolo			7 Numero di riferimento		
		6 Destinazione N.			9 Responsabile finanziario N.		
		14 Dichiarante/Rappresentante N.			15 Paese di spedizione/esportazione		
		15 Paese d'origine			16 Paese di destinazione		
		18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza/arrivo			19 CM		
		21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera			22 Moneta ed importo totale fatturato		
		23 Modo di trasz. fine alla frontiera			24 Natura della transazione		
		25 Ufficio d'uscita/entrata			30 Localizzazione delle merci		
Esemplare per il paese di destinazione	Esemplare per il paese di destinazione	31 Coll e designazione delle merci			32 Art.		
		33 Codice delle merci			34 Cod. P. d'origine		
		35 Massa lorda (kg)			36 Massa netta (kg)		
		37 R E O I M E			38 Contingenti		
		39 Dichiarazione sommaria Documento precedente			40 Dichiarazione sommaria Documento precedente		
		41 Unità supplementari			42 Prezzo dell'articolo		
		43 Cod. M.V.			44 Aggiustamento		
		45 Valore statistico			46 Valore statistico		
		47 Calcolo delle imposizioni			48 Dilazione di pagamento		
		49 Identificazione del deposito			50 Obbligato principale N.		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)			52 Garanzia non valida per				
53 Ufficio di partenza/destinazione			54 Luogo e data:				
55 Ufficio di destinazione (e paesi)			56 Ufficio di destinazione (e paesi)				
57 Ufficio di partenza/destinazione			58 Ufficio di partenza/destinazione				
59 Ufficio di partenza/destinazione			60 Ufficio di partenza/destinazione				
61 Ufficio di partenza/destinazione			62 Ufficio di partenza/destinazione				
63 Ufficio di partenza/destinazione			64 Ufficio di partenza/destinazione				
65 Ufficio di partenza/destinazione			66 Ufficio di partenza/destinazione				
67 Ufficio di partenza/destinazione			68 Ufficio di partenza/destinazione				
69 Ufficio di partenza/destinazione			70 Ufficio di partenza/destinazione				
71 Ufficio di partenza/destinazione			72 Ufficio di partenza/destinazione				
73 Ufficio di partenza/destinazione			74 Ufficio di partenza/destinazione				
75 Ufficio di partenza/destinazione			76 Ufficio di partenza/destinazione				
77 Ufficio di partenza/destinazione			78 Ufficio di partenza/destinazione				
79 Ufficio di partenza/destinazione			80 Ufficio di partenza/destinazione				
81 Ufficio di partenza/destinazione			82 Ufficio di partenza/destinazione				
83 Ufficio di partenza/destinazione			84 Ufficio di partenza/destinazione				
85 Ufficio di partenza/destinazione			86 Ufficio di partenza/destinazione				
87 Ufficio di partenza/destinazione			88 Ufficio di partenza/destinazione				
89 Ufficio di partenza/destinazione			90 Ufficio di partenza/destinazione				
91 Ufficio di partenza/destinazione			92 Ufficio di partenza/destinazione				
93 Ufficio di partenza/destinazione			94 Ufficio di partenza/destinazione				
95 Ufficio di partenza/destinazione			96 Ufficio di partenza/destinazione				
97 Ufficio di partenza/destinazione			98 Ufficio di partenza/destinazione				
99 Ufficio di partenza/destinazione			100 Ufficio di partenza/destinazione				

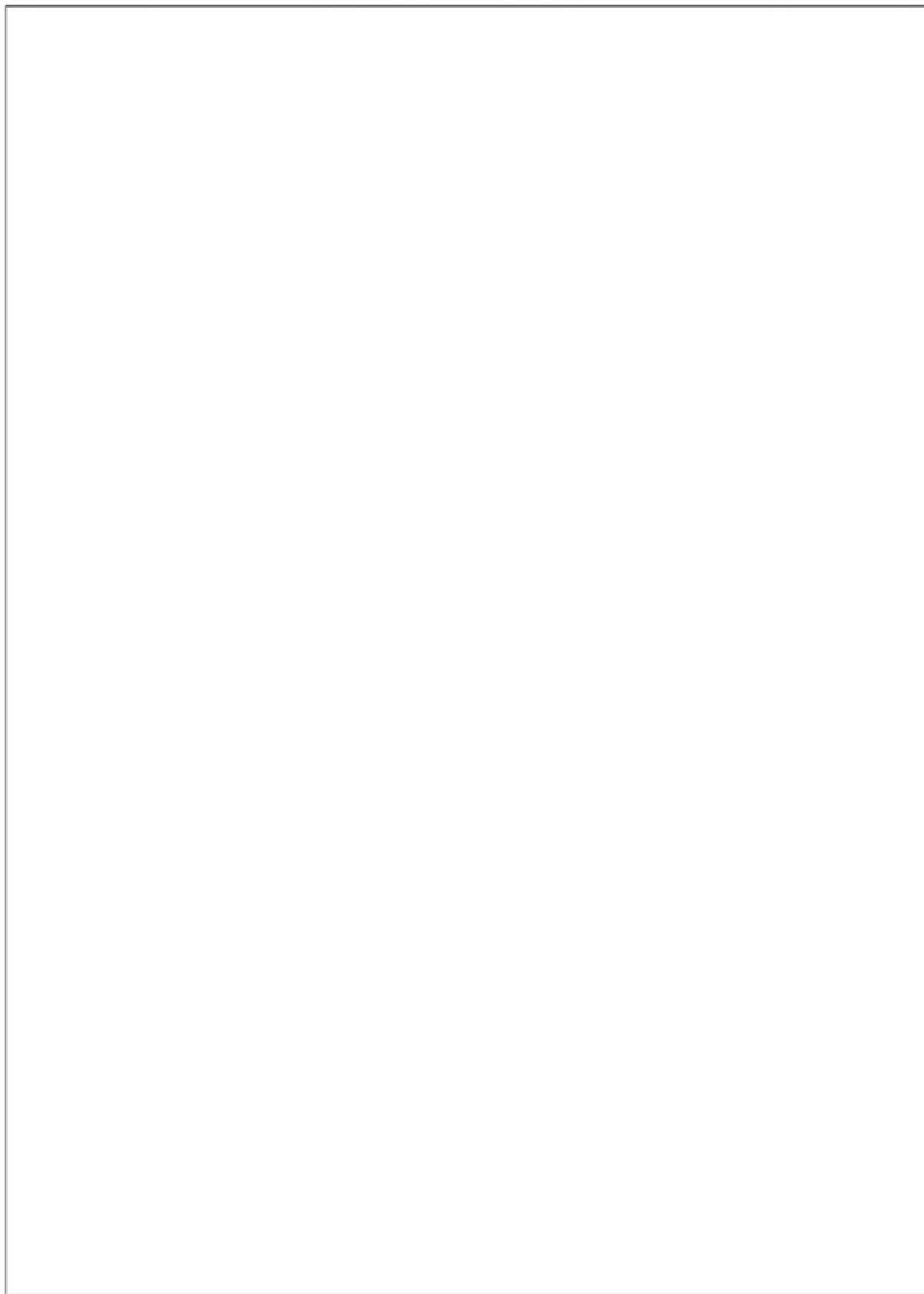
▼ M5

E/I CONTROLLO DELL'UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTRAZIONE

## ▼ M5

COMUNITÀ EUROPEA					1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE	
Esemplare per la statistica - Paesi di spedizione/esportazione	Esemplare per la statistica - Paese di destinazione	2	7	3 Speditore/Esportatore N.			3 Formula	4 Cist. di carico
		6 Destinazione N.	9 Responsabile finanziario N.	5 Articolo	6 Totale dei colli	7 Numero di riferimento		
		14 Dichiarante/Rappresentante N.	10 Paese pr. dest.	11 Paese transz/alt. prov.	12 Elementi del valore	13 P.A.C.		
		15 Paese di spedizione/esportazione	16 Paese d'origine	17 Paese di destinazione	18 C.P. sped./esport.	19 Cod. P. destinaz.		
		20 Condizioni di consegna	21 Moneta ed importo totale fatturato	22 Tasso di cambio	23 Natura della transazione	24		
		25 Ufficio d'uscita/di entrata	26 Localizzazione delle merci	27	28	29		
		30	31	32	33	34		
		35	36	37	38	39		
		40	41	42	43	44		
		45	46	47	48	49		
50 Obbligato principale N.					Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA	
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)					L'ufficio di destinazione (e paesi)		52 Garanzia non valida per	
53					54		55	
56					57		58	
59					60		61	
62					63		64	
65					66		67	
68					69		70	
71					72		73	
74					75		76	
77					78		79	
80					81		82	
83					84		85	
86					87		88	
89					90		91	
92					93		94	
95					96		97	
98					99		100	

▼ M5

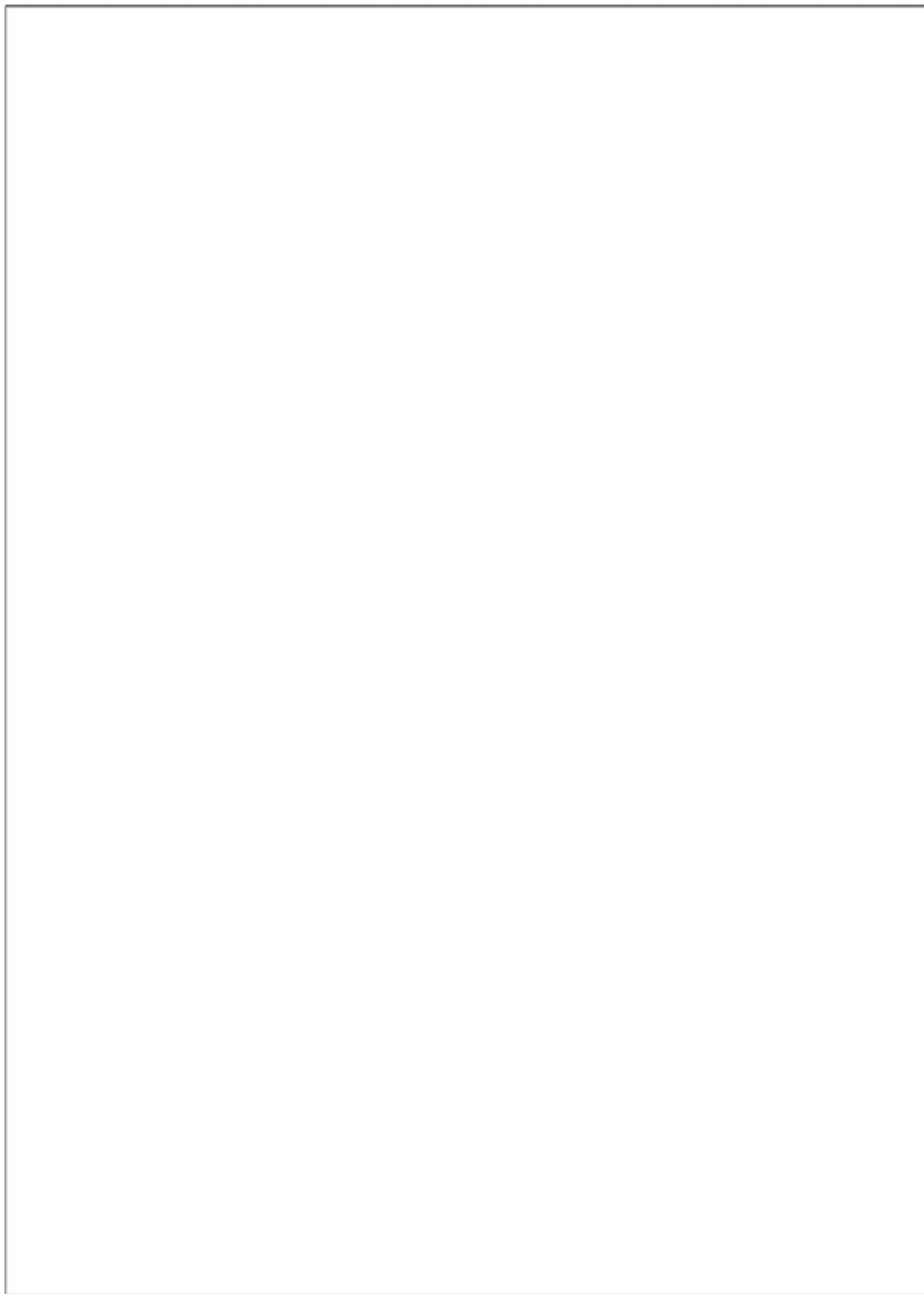


## ▼ M5

COMUNITÀ EUROPEA					A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE	
3	8	2 Speditore/Esportatore N.			1 DICHIARAZIONE	
		6 Destinataro N.			3 Formulati 4 Dist di carico	
		14 Dichiarante/Rappresentante N.			5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento	
		18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza/arrivo			9 Responsabile finanziario N.	
		21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera			10 Paese pr. dest. 11 Paese transz/ 12 Elementi del valore 13 P.A.C.	
		25 Modo di trasz. fino alla frontiera 26 Modo di trasporto interno			14 Paese di spedizione/esportazione 15 C.P. sped./esport. 16 Paese d'origine 17 Cod P. destinaz.	
		27 Luogo di carico/scarico			18 Paese di destinazione	
		28 Dan finanziari e bancari			19 Ctr. 20 Condizioni di consegna	
		29 Ufficio d'uscita/di entrata			21 Moneta ed importo totale fatturato 22 Tasso di cambio 23 Natura della transazione	
		30 Localizzazione delle merci			24 Dan finanziari e bancari	
3	8	51 Colli e designazione delle merci			32 Art. 33 Codice delle merci	
		52 Art. 33 Codice delle merci			34 Cod. P. d'origine 35 Massa lorda (kg) 36 Preferenza	
		53 RE O I M E			37 RE O I M E 38 Massa netta (kg) 39 Contingenti	
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente			41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod M.V.	
		44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni			44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni	
		45 Aggiustamento			46 Valore statistico	
		47 Calcolo delle imposizioni			48 Dilazione di pagamento 49 Identificazione del deposito	
		50 Obbligato principale N.			51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)	
		52 Garanzia non valida per			53 Ufficio di destinazione (e paesi)	
		54 Luogo e data:			55 Ufficio di destinazione (e paesi)	
DU CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA/DESTINAZIONE					Timbro:	
Risultato:					Firma e nome del dichiarante/rappresentante:	
Suggeriti apposti: Numero:						
marche:						
Termine finale (data):						
Firma:						



▼ M5



▼M5

COMUNITÀ EUROPEA		1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE	
4	5	2 Speditore/Esportatore N.		3 Formula	4 Cof di carico
		6 Destinazione N.		5 Articolo	5 Totale dei colli
		14 Dichiarante/Rappresentante N.		NOTE IMPORTANTI Quando il presente esemplare è utilizzato esclusivamente per giustificare IL CARATTERE COMUNITARIO DELLE MERCI CHE NON CIRCOLANO IN REGIME DI TRANSITO COMUNITARIO, sono richiesti a tal fine soltanto i dati che figurano nelle caselle 1, 2, 3, 5, 14, 31, 32	
		15 Paese di spedizione/esportazione		11 Paese di destinazione	
Esemplare per l'ufficio di destinazione		Esemplare per il rinvio - Transito comunitario		RINVIARE A:	
18 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza		19 Car.			
21 Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera					
23 Modo di trasporto: fine alla frontiera		27 Luogo di carico			
4	5	51 Colli e designazione delle merci		52 Articolo	53 Codice della merce
				54 Massa lorda (kg)	55 Massa netta (kg)
				56 Dichiarazione sommaria/Documento precedente	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni				Codice MS	
55 Trasporti		Luogo e paese:		Luogo e paese:	
		Identità e naz. nuovo mezzo trasporto:		Identità e naz. nuovo mezzo trasporto:	
		Car. (1) Identità nuovo comunitario:		Car. (1) Identità nuovo comunitario:	
		(1) Indicare 1 o 24 e 5 o 25.		(1) Indicare 1 o 24 e 5 o 25.	
F VISTO DELLE AUTORITÀ COMPETENTI		Nuovi suggelli: Numero: marche		Nuovi suggelli: Numero: marche	
		Firma: Timbro:		Firma: Timbro:	
50 Obbligato principale N.		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA	
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		rappresentato da			
		Luogo e data:			
52 Garanzia non valida per		Codice		53 Ufficio di destinazione (e paesi)	
D CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA		Timbro:		54 Luogo e data:	
Risultato:				Firma e nome del dichiarante/rappresentante:	
Suggelli apposti: Numero:					
marche:					
Termine limite (data):					
Firma:					

▼ M5

<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 50%; padding: 5px;"> <p>55 Altri incidenti durante il trasporto</p> <p>Rapporto dei fatti e delle misure adottate</p> </div> <div style="width: 45%; padding: 5px;"> <p>5 VISTO DELLE AUTORITÀ COMPETENTI</p> </div> </div>			
<p>H CONTROLLO A POSTERIORI (quando il presente esemplare è utilizzato per giustificare il carattere comunitario delle merci)</p>			
<p>DOMANDA DI CONTROLLO</p> <p>È richiesto il controllo dell'autenticità del presente documento nonché della esattezza dei dati ivi contenuti.</p>  <p>Luogo e data:</p> <p>Firma: _____ Timbro: _____</p>	<p>RISULTATO DEL CONTROLLO</p> <p>Il presente documento (1)</p> <p><input type="checkbox"/> è stato effettivamente visitato dall'ufficio doganale indicato ed i dati ivi contenuti sono esatti.</p> <p><input type="checkbox"/> non risponde alle condizioni di autenticità e di regolarità richieste (si vedano le osservazioni).</p> <p>Luogo e data:</p> <p>Firma: _____ Timbro: _____</p>		
<p>Osservazioni:</p>       <p>(1) Indicare con X la menzione applicabile.</p>			
<p>I CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE (TRANSITO COMUNITARIO)</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; padding: 5px; vertical-align: top;"> <p>Data di arrivo:</p> <p>Controllo dei sigilli:</p> <p>Osservazioni:</p> </td> <td style="width: 50%; padding: 5px; vertical-align: top;"> <p>Esemplare n. 5 rinviato</p> <p>il</p> <p>dopo l'iscrizione al</p> <p>N.</p> <p>Firma: _____ Timbro: _____</p> </td> </tr> </table>		<p>Data di arrivo:</p> <p>Controllo dei sigilli:</p> <p>Osservazioni:</p>	<p>Esemplare n. 5 rinviato</p> <p>il</p> <p>dopo l'iscrizione al</p> <p>N.</p> <p>Firma: _____ Timbro: _____</p>
<p>Data di arrivo:</p> <p>Controllo dei sigilli:</p> <p>Osservazioni:</p>	<p>Esemplare n. 5 rinviato</p> <p>il</p> <p>dopo l'iscrizione al</p> <p>N.</p> <p>Firma: _____ Timbro: _____</p>		
<p>TRANSITO COMUNITARIO: RICEVUTA (Da compilarsi dall'interessato prima di presentarla all'ufficio di destinazione)</p> <p>Si certifica con la presente che il documento _____ rilasciato dall'ufficio di _____</p> <p style="text-align: center;">(nome e paese) sotto il N. _____</p> <p>è stato consegnato e che sino ad ora non è stata rilevata nessuna irregolarità concernente la spedizione alla quale detto documento si riferisce.</p> <p>Data: _____ Firma: _____</p> <p style="text-align: right;">Timbro dell'ufficio di destinazione: _____</p>			

▼B

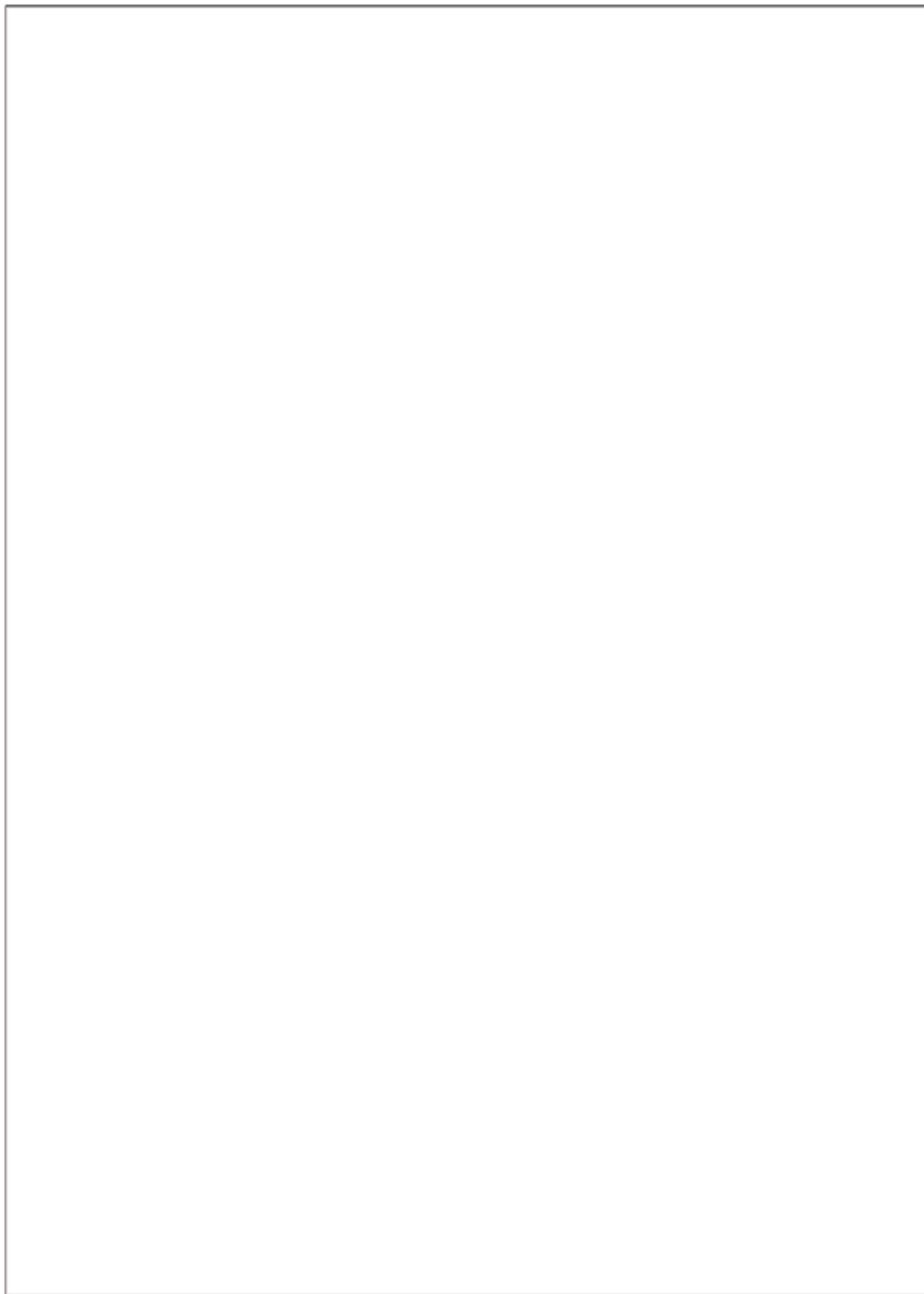
*Appendice 3*

**MODELLO DI FOGLIO AGGIUNTIVO DI CUI ALL'ALLEGATO II,  
ARTICOLO 1, PARAGRAFO 2, LETTERA a)**

## ▼ M5

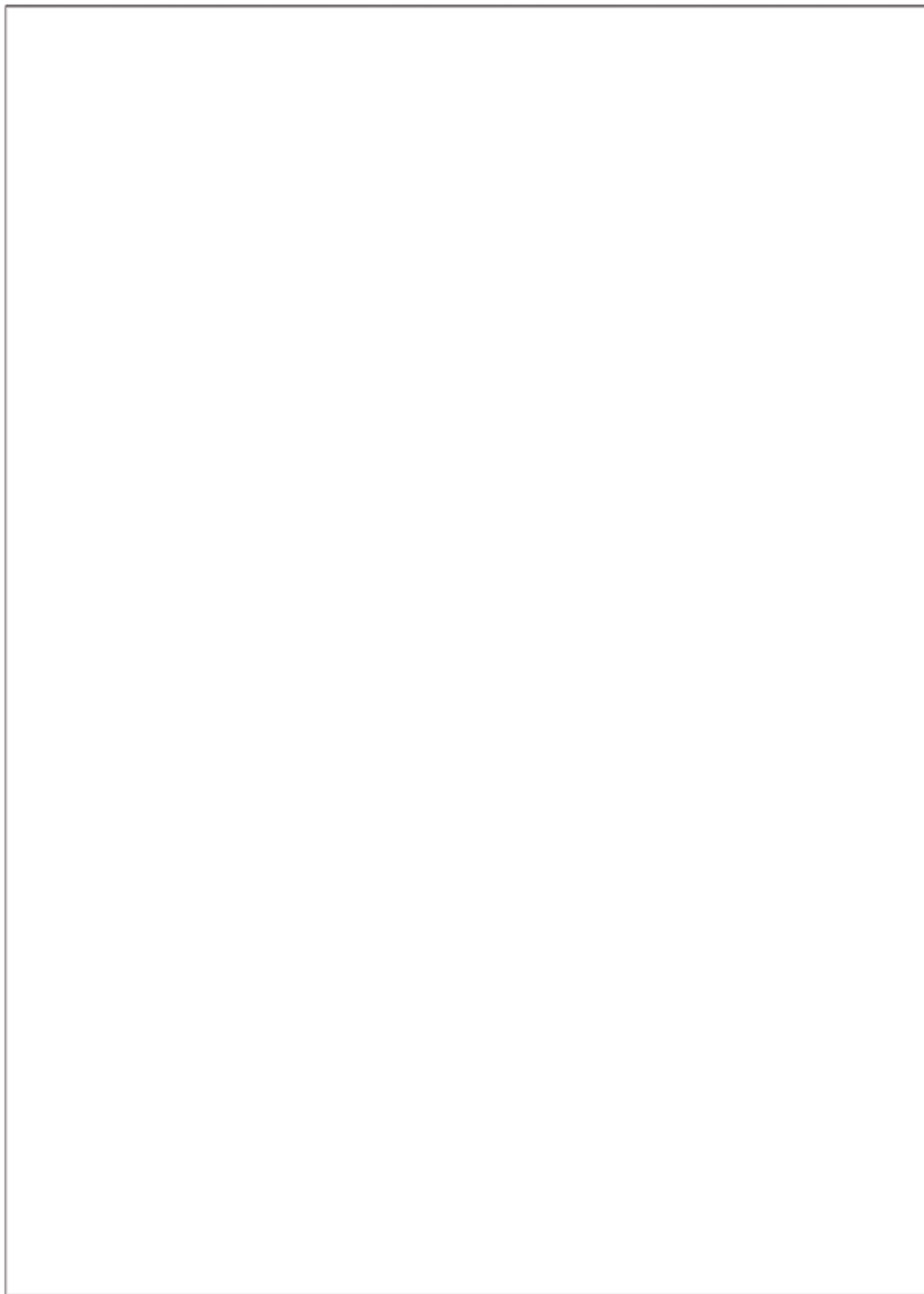
COMUNITÀ EUROPEA					1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE				
2 Speditore/Esportatore N.					C		BIS				
					3 Formula		1				
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Artic.	N.	33 Codice delle merci				
							34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)			
							a   b	36 Massa netta (kg)	39 Contingenti		
							37 RETIME				
							40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente				
							41 Unità supplementari				
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni							Codice MS				
							45 Valore statistico				
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Artic.	N.	33 Codice delle merci				
							34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)			
							a   b	36 Massa netta (kg)	39 Contingenti		
							37 RETIME				
							40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente				
							41 Unità supplementari				
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni							Codice MS				
							45 Valore statistico				
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Artic.	N.	33 Codice delle merci				
							34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)			
							a   b	36 Massa netta (kg)	39 Contingenti		
							37 RETIME				
							40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente				
							41 Unità supplementari				
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni							Codice MS				
							45 Valore statistico				
47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	
	Totale primo articolo:					Totale secondo articolo:					
	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	RIEPILOGO		
									1		
	Totale terzo articolo:					T.O.L.					
						Esemplare per il paese di spedizione/esportazione					
						C UFFICIO DI PARTENZA					

▼ M5



COMUNITÀ EUROPEA					A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE				
2 Speditore/Esportatore N. <span style="float: right;">1 DICHIARAZIONE</span>					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> <span>C</span> <span>BIS</span> </div> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
31 Colli e designazione delle merci					32 Artic. N.				
33 Colli e designazione delle merci					34 Cod. P. d'origine				
35 Massa lorda (kg)					36 Massa netta (kg)				
37 REGIME					38 Contingenti				
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente					41 Unità supplementari				
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni					Codice MS				
45 Valore statistico									
31 Colli e designazione delle merci					32 Artic. N.				
33 Colli e designazione delle merci					34 Cod. P. d'origine				
35 Massa lorda (kg)					36 Massa netta (kg)				
37 REGIME					38 Contingenti				
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente					41 Unità supplementari				
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni					Codice MS				
45 Valore statistico									
31 Colli e designazione delle merci					32 Artic. N.				
33 Colli e designazione delle merci					34 Cod. P. d'origine				
35 Massa lorda (kg)					36 Massa netta (kg)				
37 REGIME					38 Contingenti				
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente					41 Unità supplementari				
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni					Codice MS				
45 Valore statistico									
41 Calcolo delle imposizioni					42 Calcolo delle imposizioni				
Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP					Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP				
Totale primo articolo:					Totale secondo articolo:				
Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP					Tipo Base imponibile Aliquota Importo MP				
Totale terzo articolo:					T.O.:				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">2</div> </div>				
					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> </div>				

▼ M5





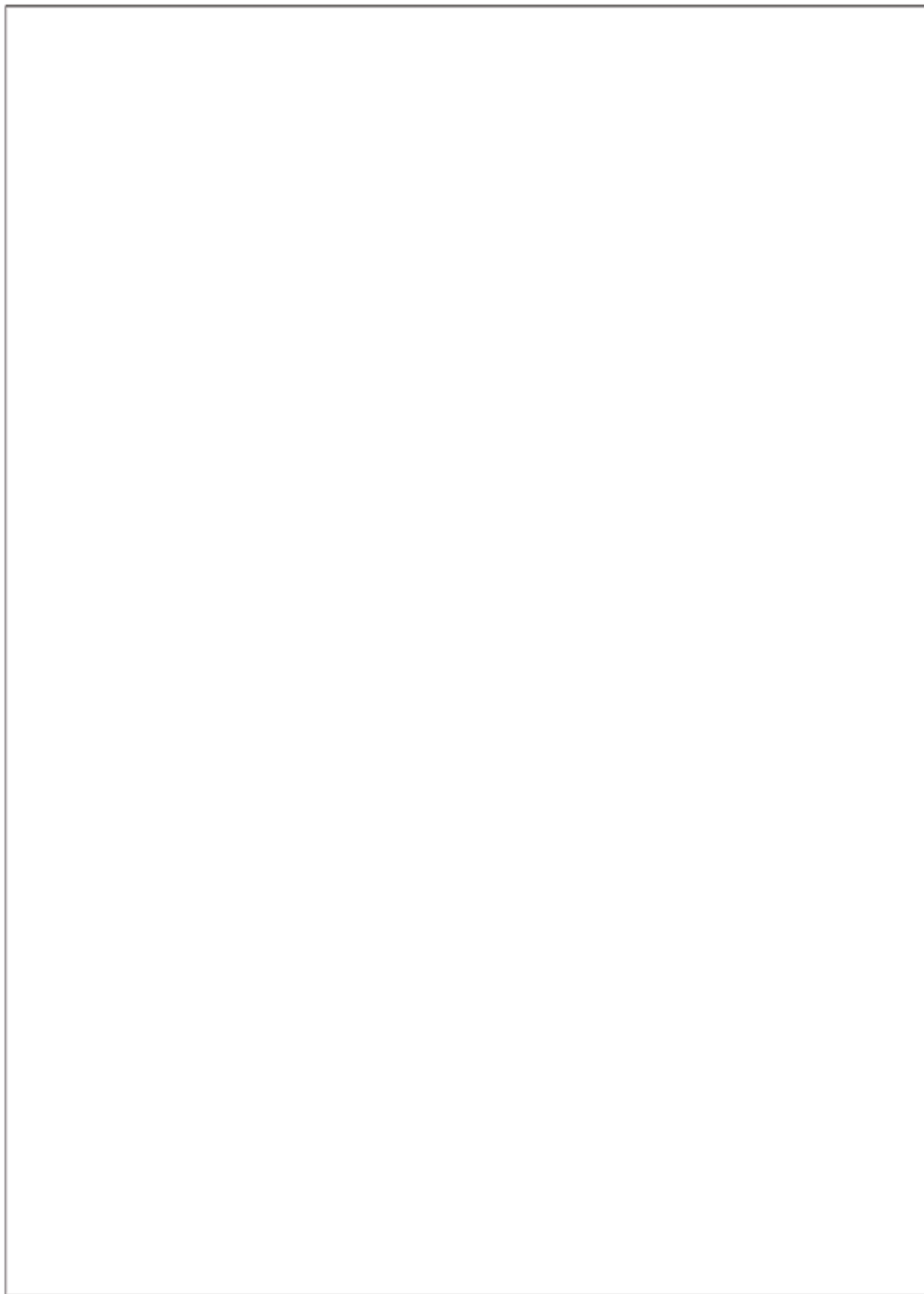
COMUNITÀ EUROPEA					A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE				
2 Speditore/Esportatore N. <span style="float: right;">1 DICHIARAZIONE</span>					<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>C</span> <span>BIS</span> </div> <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">3</div> </div>				
31 Colla e designazione delle merci					<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> 32 Art. N. </div> <div style="width: 50%;"> 33 Codice delle merci </div> </div>				
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni					<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> 34 Cod. P. d'origine #   b   </div> <div style="width: 50%;"> 35 Massa lorda (kg) 36 Massa netta (kg) 37 Contingenti </div> </div>				
31 Colla e designazione delle merci					<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> 32 Art. N. </div> <div style="width: 50%;"> 33 Codice delle merci </div> </div>				
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni					<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> 34 Cod. P. d'origine #   b   </div> <div style="width: 50%;"> 35 Massa lorda (kg) 36 Massa netta (kg) 37 Contingenti </div> </div>				
31 Colla e designazione delle merci					<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> 32 Art. N. </div> <div style="width: 50%;"> 33 Codice delle merci </div> </div>				
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni					<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> 34 Cod. P. d'origine #   b   </div> <div style="width: 50%;"> 35 Massa lorda (kg) 36 Massa netta (kg) 37 Contingenti </div> </div>				
41 Calcolo delle imposizioni					<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> 34 Cod. P. d'origine #   b   </div> <div style="width: 50%;"> 35 Massa lorda (kg) 36 Massa netta (kg) 37 Contingenti </div> </div>				
Totale primo articolo:					Totale secondo articolo:				
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> 34 Cod. P. d'origine #   b   </div> <div style="width: 50%;"> 35 Massa lorda (kg) 36 Massa netta (kg) 37 Contingenti </div> </div>					<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> 34 Cod. P. d'origine #   b   </div> <div style="width: 50%;"> 35 Massa lorda (kg) 36 Massa netta (kg) 37 Contingenti </div> </div>				
Totale terzo articolo:					T.O.:				

3

**Esemplare per lo  
speditore/esportatore**

C UFFICIO DI PARTENZA

▼ M5



▼M5

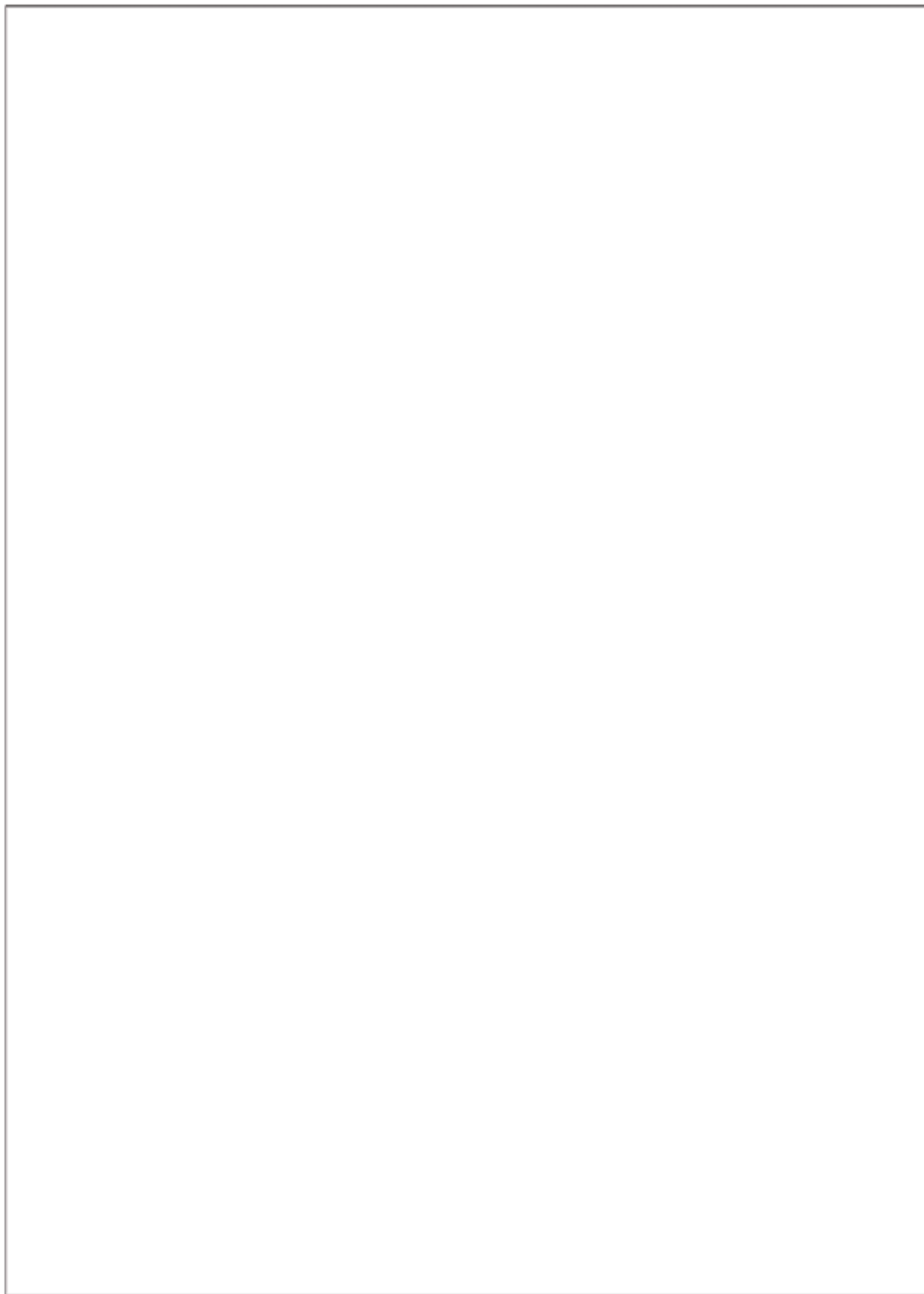
COMUNITÀ EUROPEA		1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE	
2 Speditore/Esportatore N.		C	BIS		
		3 Formula	4		
51 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura	32 Artic. N.	33 Codice delle merci	35 Massa lorda (kg)	36 Massa netta (kg)
				40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni				Codice MS	
51 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura	32 Artic. N.	33 Codice delle merci	35 Massa lorda (kg)	36 Massa netta (kg)
				40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni				Codice MS	
51 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura	32 Artic. N.	33 Codice delle merci	35 Massa lorda (kg)	36 Massa netta (kg)
				40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni				Codice MS	

4

Esemplare per l'ufficio di destinazione

C UFFICIO DI PARTENZA

▼ M5



▼M5

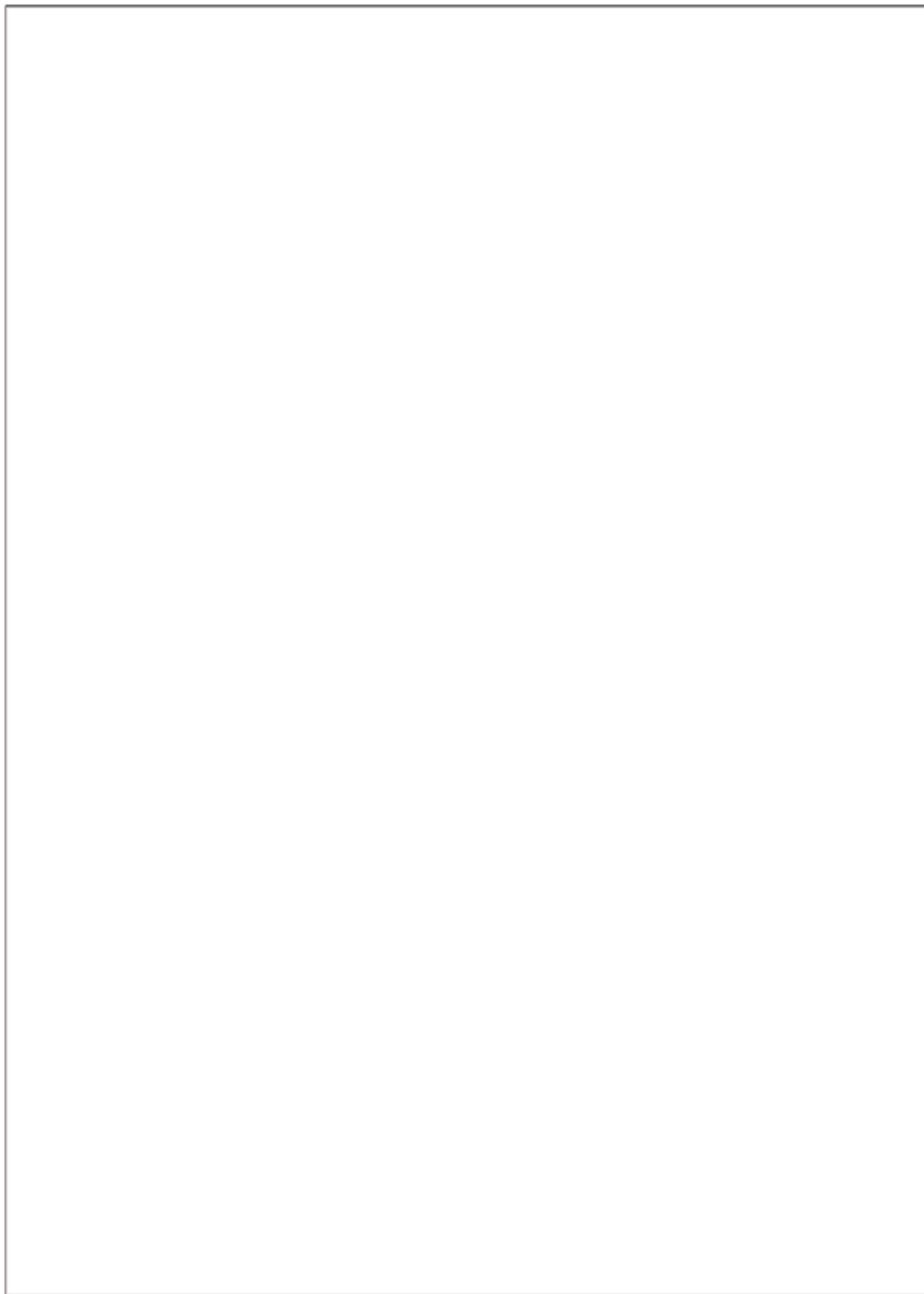
COMUNITÀ EUROPEA		1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE	
2 Speditore/Esportatore N.		C	BIS		
		3 Formula	5		
31 Coll e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura	32 Artic N.	33 Codice delle merci	35 Massa lorda (kg)	36 Massa netta (kg)
				40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni				Codice MS	
31 Coll e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura	32 Artic N.	33 Codice delle merci	35 Massa lorda (kg)	36 Massa netta (kg)
				40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni				Codice MS	
31 Coll e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura	32 Artic N.	33 Codice delle merci	35 Massa lorda (kg)	36 Massa netta (kg)
				40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni				Codice MS	

**5**

**Esemplare per il rinvio  
Transito comunitario**

UFFICIO DI PARTENZA

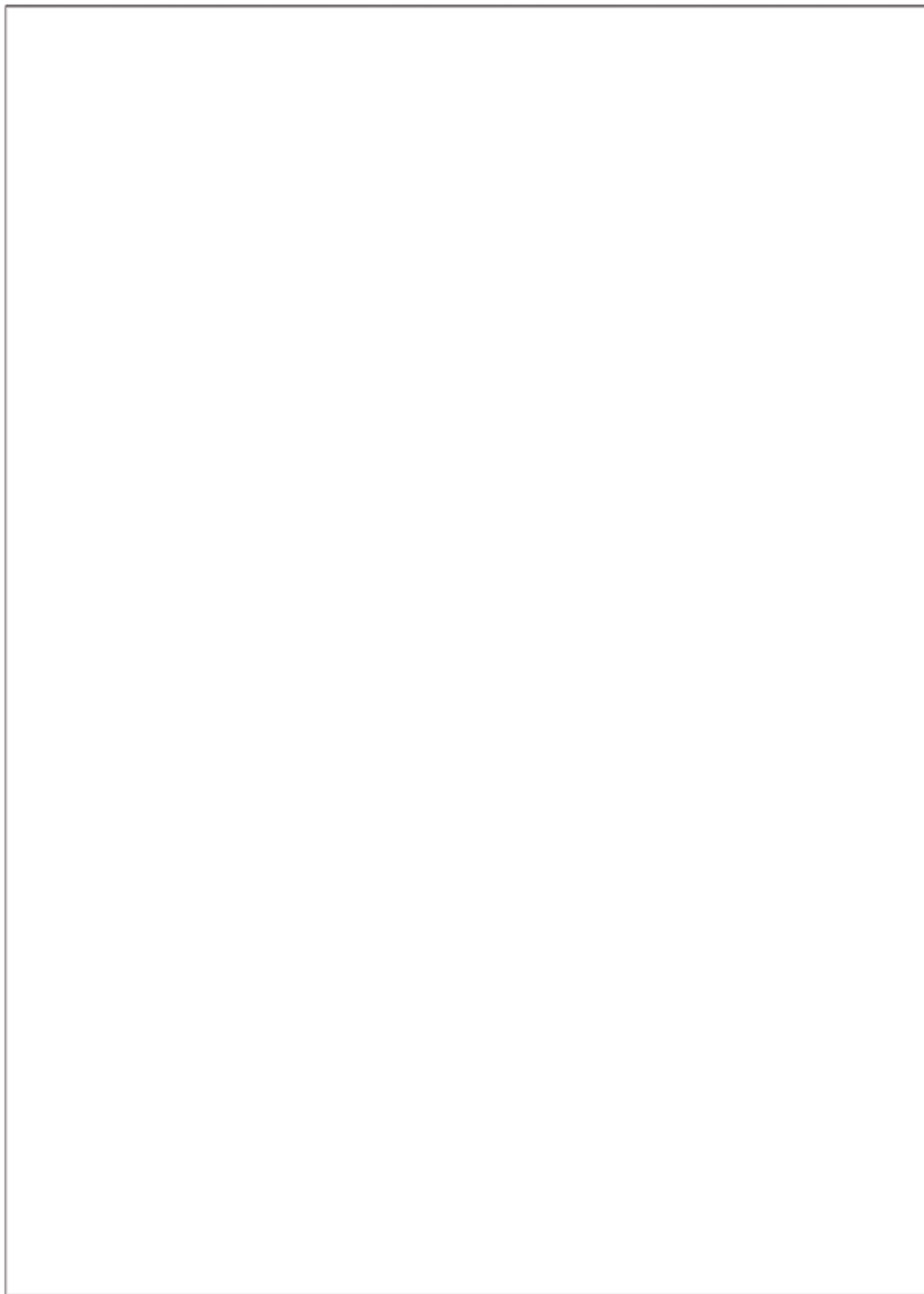
▼ M5



▼ M5

COMUNITÀ EUROPEA										1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI DESTINAZIONE																																							
8 Destinataro N.					C		BIS																																												
					3 Formule		6																																												
51 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Art. N.	33 Codice delle merci		34 Cod. P. d'origine		35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze																																								
						37 R E G I M E		38 Massa netta (kg)	39 Contingenti																																										
						40 Dichiarazione sommatoria/Documento precedente																																													
						41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo	43 Cod.	M.V.																																									
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni						Codice MS		45 Aggiustamento																																											
						46 Valore statistico																																													
51 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Art. N.	33 Codice delle merci		34 Cod. P. d'origine		35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze																																								
						37 R E G I M E		38 Massa netta (kg)	39 Contingenti																																										
						40 Dichiarazione sommatoria/Documento precedente																																													
						41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo	43 Cod.	M.V.																																									
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni						Codice MS		45 Aggiustamento																																											
						46 Valore statistico																																													
51 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Art. N.	33 Codice delle merci		34 Cod. P. d'origine		35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze																																								
						37 R E G I M E		38 Massa netta (kg)	39 Contingenti																																										
						40 Dichiarazione sommatoria/Documento precedente																																													
						41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo	43 Cod.	M.V.																																									
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni						Codice MS		45 Aggiustamento																																											
						46 Valore statistico																																													
47 Calcolo delle imposizioni	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Base imponibile</th> <th>Aliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> <th>Tipo</th> <th>Base imponibile</th> <th>Aliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="10">Totale primo articolo:</td> </tr> <tr> <td colspan="10">Totale secondo articolo:</td> </tr> <tr> <td colspan="10">Totale terzo articolo:</td> </tr> </tbody> </table>											Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Totale primo articolo:										Totale secondo articolo:										Totale terzo articolo:									
Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP																																										
Totale primo articolo:																																																			
Totale secondo articolo:																																																			
Totale terzo articolo:																																																			
										<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">6</div>																																									
										Esemplare per il paese di destinazione																																									
										UFFICIO DI PARTENZA																																									

▼ M5

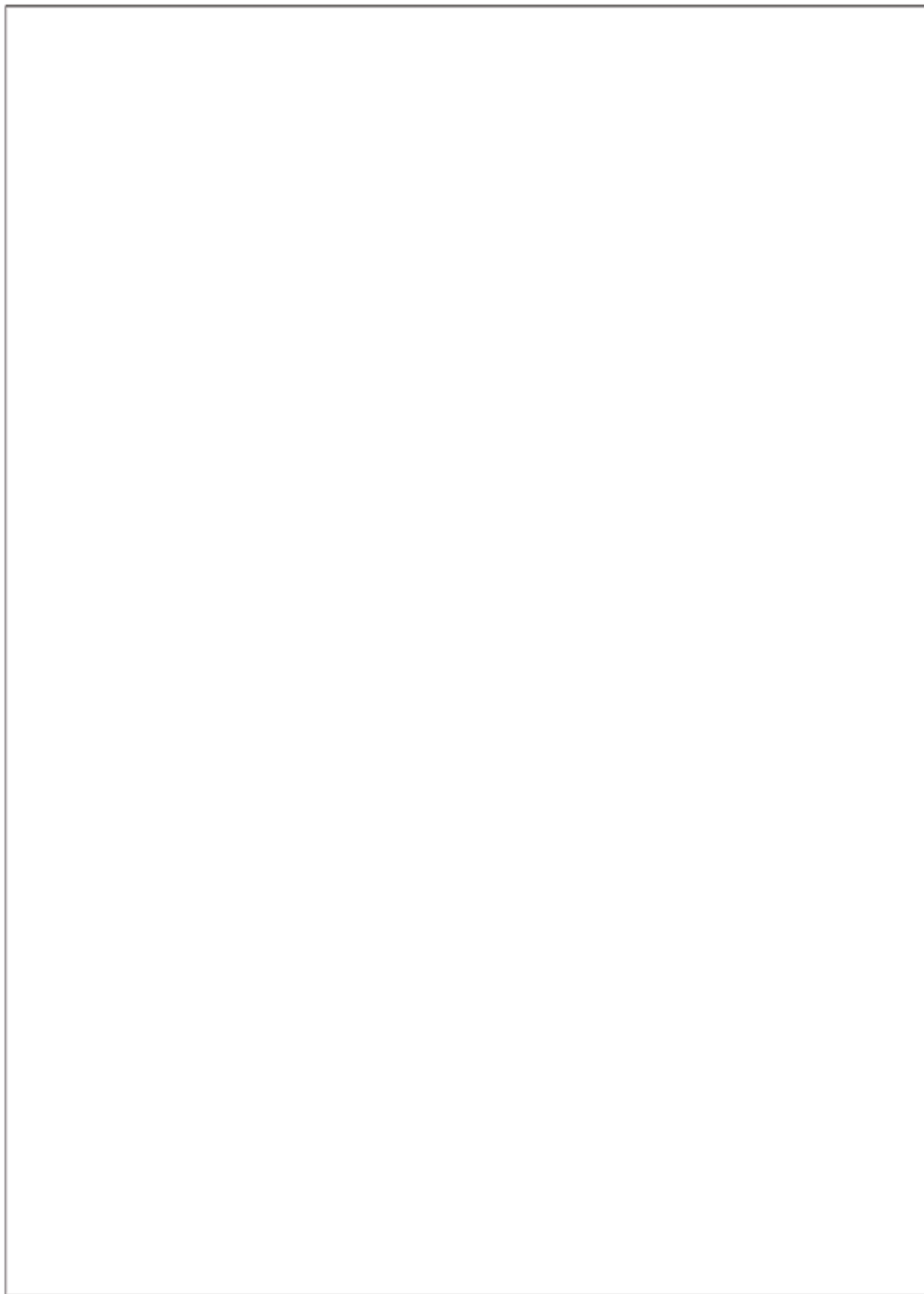




▼ M5

COMUNITÀ EUROPEA					1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI DESTINAZIONE			
S Destinazione NL					C	BIS				
					3 Formula	7				
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Artic. N.	33 Codice delle merci	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze	
						a   b	37 RETIME	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti	
					40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente					
					41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.			
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni					Codice M5 45 Aggiustamento					
					46 Valore statistico					
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Artic. N.	33 Codice delle merci	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze	
						a   b	37 RETIME	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti	
					40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente					
					41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.			
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni					Codice M5 45 Aggiustamento					
					46 Valore statistico					
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Artic. N.	33 Codice delle merci	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze	
						a   b	37 RETIME	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti	
					40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente					
					41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.			
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni					Codice M5 45 Aggiustamento					
					46 Valore statistico					
47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
Totale primo articolo:						Totale secondo articolo:				
Totale terzo articolo:						T.O.				
					<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">7</div> <b>Esemplare per la statistica Paese di destinazione</b>					
					<div style="border: 1px dashed black; padding: 2px; display: inline-block;">T.C. UFFICIO DI PARTENZA</div>					

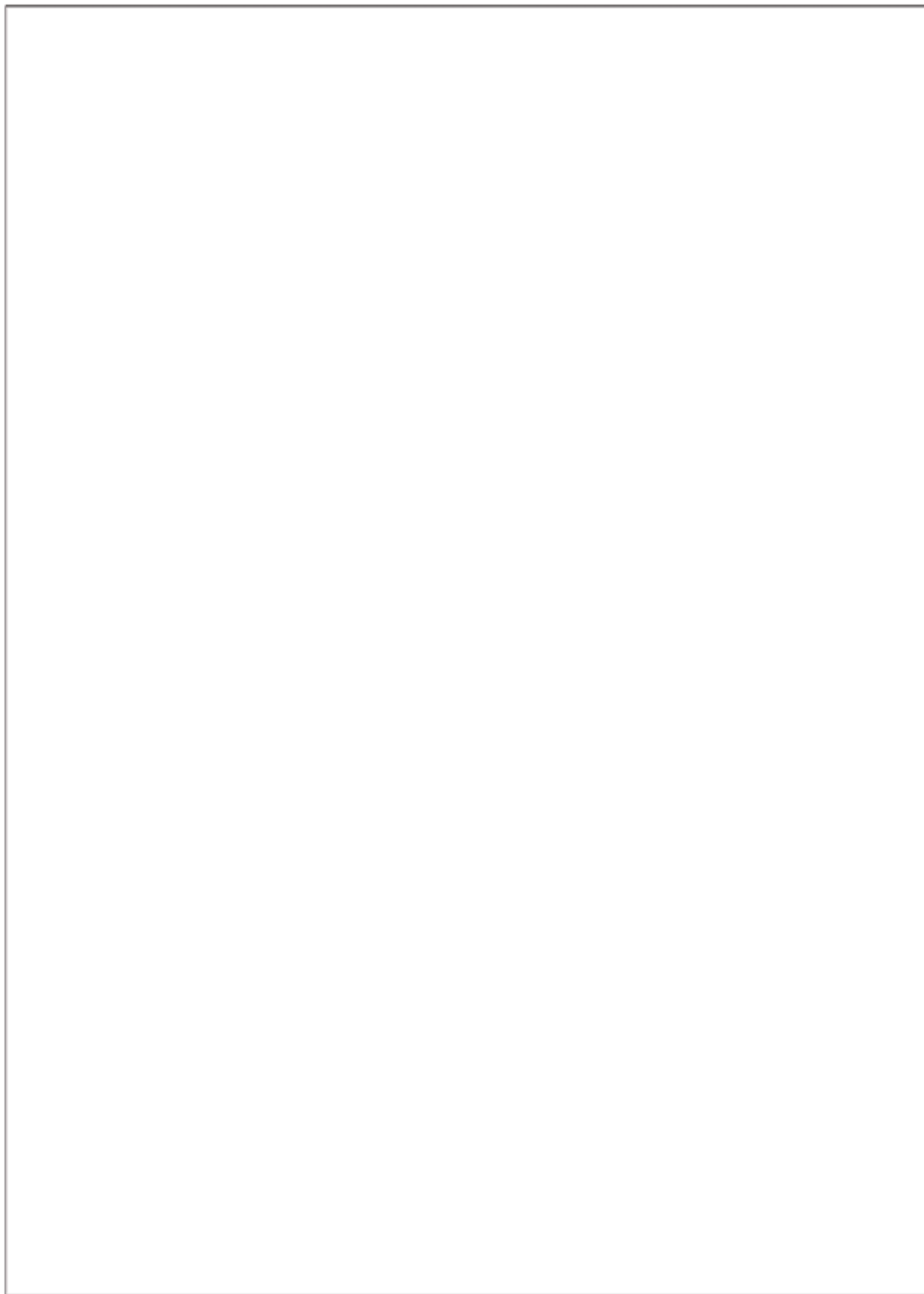
▼ M5



▼ M5

COMUNITÀ EUROPEA										1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI DESTINAZIONE																																							
8 Destinataria N.					C		BIS																																												
					3 Formule		8																																												
51 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Artic.	N.	33 Codice delle merci	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze																																									
							a   b	37 R E G I M E	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti																																									
							40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente																																												
							41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod.	M.V.																																									
							Codice MS		45 Aggiustamento																																										
							46 Valore statistico																																												
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni																																																			
51 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Artic.	N.	33 Codice delle merci	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze																																									
							a   b	37 R E G I M E	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti																																									
							40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente																																												
							41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod.	M.V.																																									
							Codice MS		45 Aggiustamento																																										
							46 Valore statistico																																												
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni																																																			
51 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Artic.	N.	33 Codice delle merci	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze																																									
							a   b	37 R E G I M E	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti																																									
							40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente																																												
							41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod.	M.V.																																									
							Codice MS		45 Aggiustamento																																										
							46 Valore statistico																																												
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni																																																			
47 Calcolo delle imposte	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Base imponibile</th> <th>Aliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> <th>Tipo</th> <th>Base imponibile</th> <th>Aliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="10">Totale primo articolo:</td> </tr> <tr> <td colspan="10">Totale secondo articolo:</td> </tr> <tr> <td colspan="10">Totale terzo articolo:</td> </tr> </tbody> </table>											Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Totale primo articolo:										Totale secondo articolo:										Totale terzo articolo:									
Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP																																										
Totale primo articolo:																																																			
Totale secondo articolo:																																																			
Totale terzo articolo:																																																			
										<div style="border: 2px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">8</div>		Esemplare per il destinatario																																							
										T.C. UFFICIO DI PARTENZA																																									

▼ M5



▼B

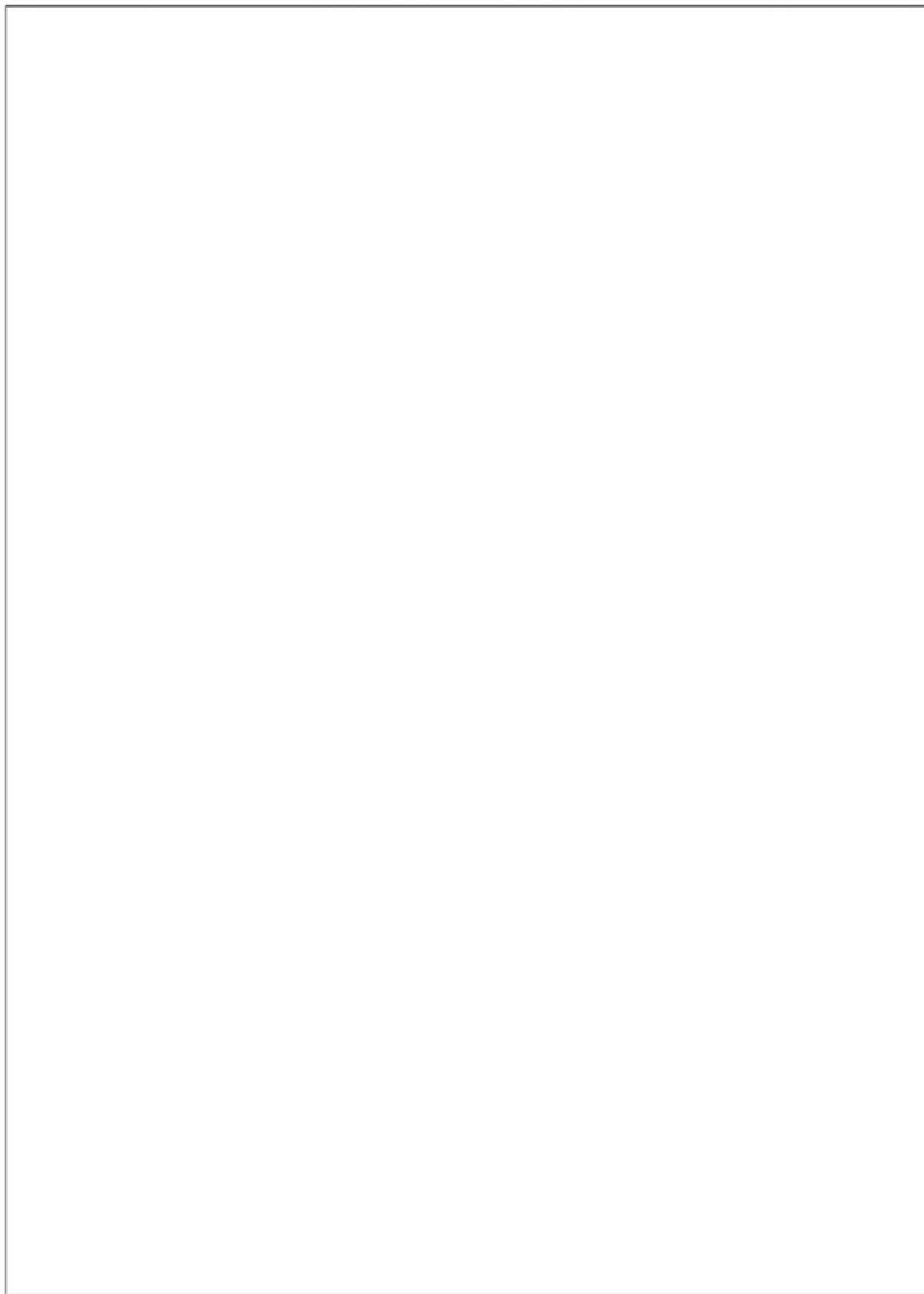
*Appendice 4*

**MODELLO DI FOGLIO AGGIUNTIVO DI CUI ALL'ALLEGATO II,  
ARTICOLO 1, PARAGRAFO 2, LETTERA b)**

▼ M5

COMUNITÀ EUROPEA					1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE					
3 Speditore/Esportatore 3 Destinazione N.					C	BIS						
					3 Formula	1 6						
51 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Artic.	N.	33 Codice delle merci	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze		
							a   b	37 R E G I M E	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti		
							40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente					
							41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod.	M.V.		
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni							Codice MS	45 Aggiustamento				
							46 Valore statistico					
51 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Artic.	N.	33 Codice delle merci	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze		
							a   b	37 R E G I M E	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti		
							40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente					
							41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod.	M.V.		
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni							Codice MS	45 Aggiustamento				
							46 Valore statistico					
51 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura				32 Artic.	N.	33 Codice delle merci	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze		
							a   b	37 R E G I M E	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti		
							40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente					
							41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod.	M.V.		
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni							Codice MS	45 Aggiustamento				
							46 Valore statistico					
47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP		
	Totale primo articolo:					Totale secondo articolo:						
	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	RIEPILOGO			
									1	Esemplare per il paese di spedizione/esportazione		
									6	Esemplare per il paese di destinazione		
	Totale terzo articolo:					T.O.L.					C UFFICIO DI PARTENZA	

▼ M5

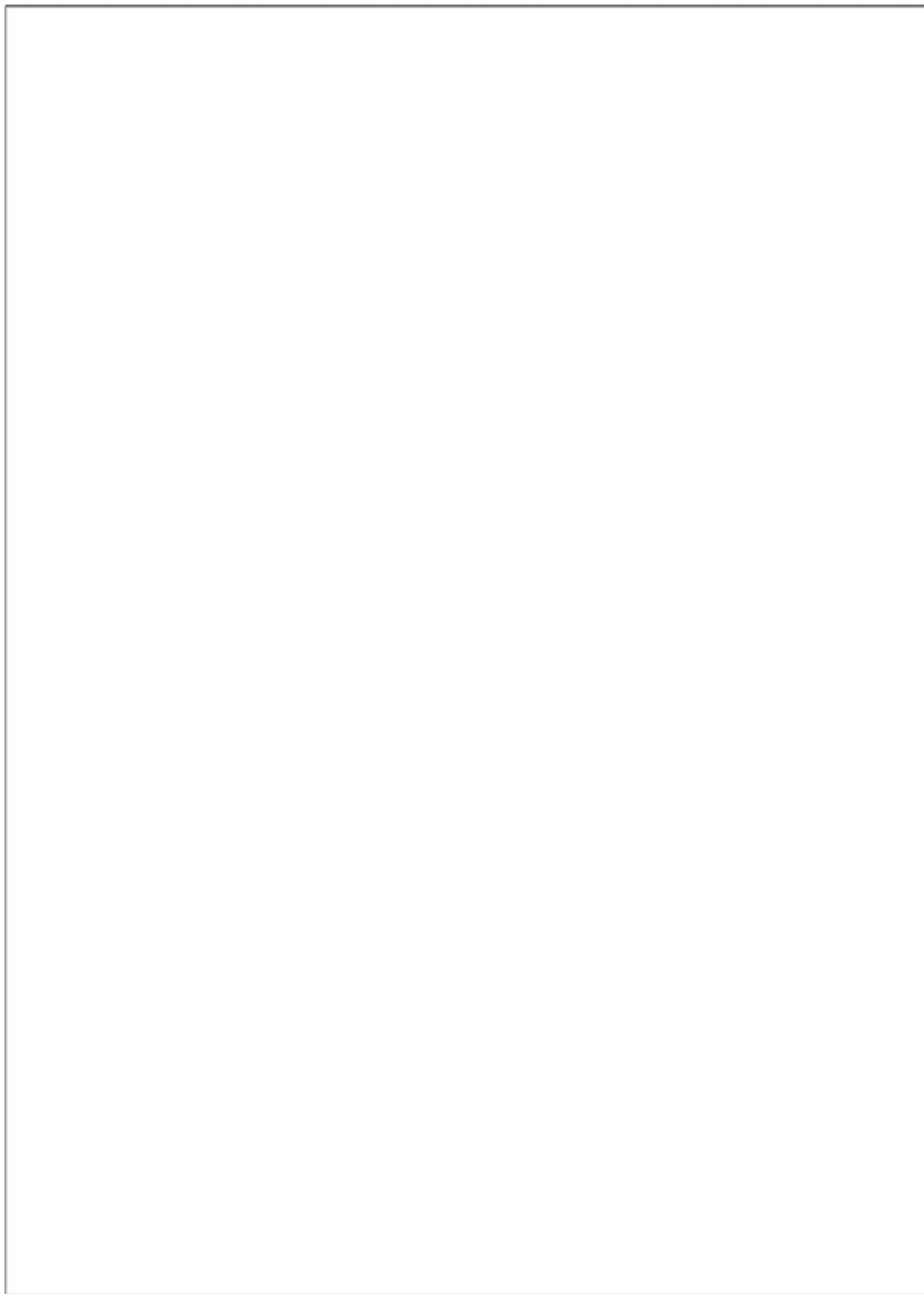


▼ M5

COMUNITÀ EUROPEA										1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE																																						
2 Speditore/Esportatore 3 Destinazione N.										C	BIS																																							
										3 Formula	2	7																																						
31 Coll e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura									32 Artic.	33 Codice delle merci	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze																																				
										N.		a   b	37 REOIME	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti																																			
														40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente																																				
											41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod.	M.V.																																				
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni											Codice M5	45 Aggiustamento																																						
											46 Valore statistico																																							
31 Coll e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura									32 Artic.	33 Codice delle merci	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze																																				
										N.		a   b	37 REOIME	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti																																			
														40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente																																				
											41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod.	M.V.																																				
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni											Codice M5	45 Aggiustamento																																						
											46 Valore statistico																																							
31 Coll e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura									32 Artic.	33 Codice delle merci	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze																																				
										N.		a   b	37 REOIME	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti																																			
														40 Dichiarazione sommatoria Documento precedente																																				
											41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod.	M.V.																																				
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni											Codice M5	45 Aggiustamento																																						
											46 Valore statistico																																							
47 Calcolo delle imposizioni	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Tipo</th> <th>Base imponibile</th> <th>Aliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> <th>Tipo</th> <th>Base imponibile</th> <th>Aliquota</th> <th>Importo</th> <th>MP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="10">Totale primo articolo:</td> </tr> <tr> <td colspan="10">Totale secondo articolo:</td> </tr> <tr> <td colspan="10">Totale terzo articolo:</td> </tr> </tbody> </table>										Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Totale primo articolo:										Totale secondo articolo:										Totale terzo articolo:									
Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP																																									
Totale primo articolo:																																																		
Totale secondo articolo:																																																		
Totale terzo articolo:																																																		
										<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">2</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">7</div> </div>		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Esemplare per la statistica Paese di spedizione/esportazione </div>		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Esemplare per la statistica Paese di destinazione </div>																																				
										T.O.		UFFICIO DI PARTENZA																																						



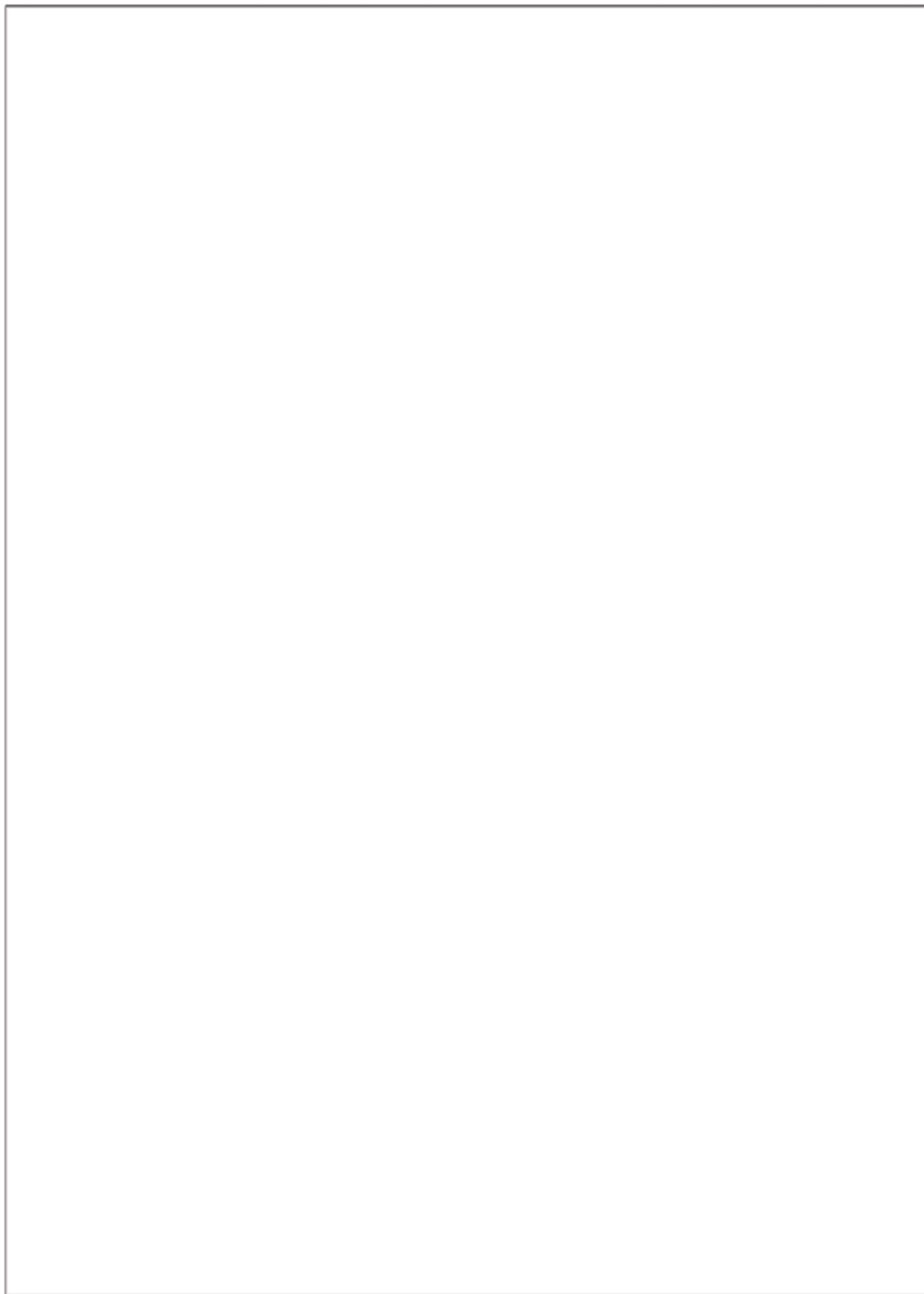
▼ M5



▼ M5

COMUNITÀ EUROPEA										1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE		
2 Speditore/Esportatore 5 Destinataro N.										C		BIS		
										3 Formulati		3 8		
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura									32 Art. N.	33 Codice della merce	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze
											a   b	37 R E G I M E	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti
										40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente				
										41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.		
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni										Codice MS		45 Aggiustamento		
										46 Valore statistico				
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura									32 Art. N.	33 Codice della merce	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze
											a   b	37 R E G I M E	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti
										40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente				
										41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.		
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni										Codice MS		45 Aggiustamento		
										46 Valore statistico				
31 Colli e designazione delle merci	Marchi e numeri - N. contenitori - Quantità e natura									32 Art. N.	33 Codice della merce	34 Cod. P. d'origine	35 Massa lorda (kg)	36 Preferenze
											a   b	37 R E G I M E	38 Massa netta (kg)	39 Contingenti
										40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente				
										41 Unità supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.		
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni										Codice MS		45 Aggiustamento		
										46 Valore statistico				
47 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP				
	Totale primo articolo:					Totale secondo articolo:								
	Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	RIEPILOGO					
									3 Esemplare per lo speditore/esportatore					
									8 Esemplare per il destinatario					
	Totale terzo articolo:					T.O.					C UFFICIO DI PARTENZA			

▼ M5



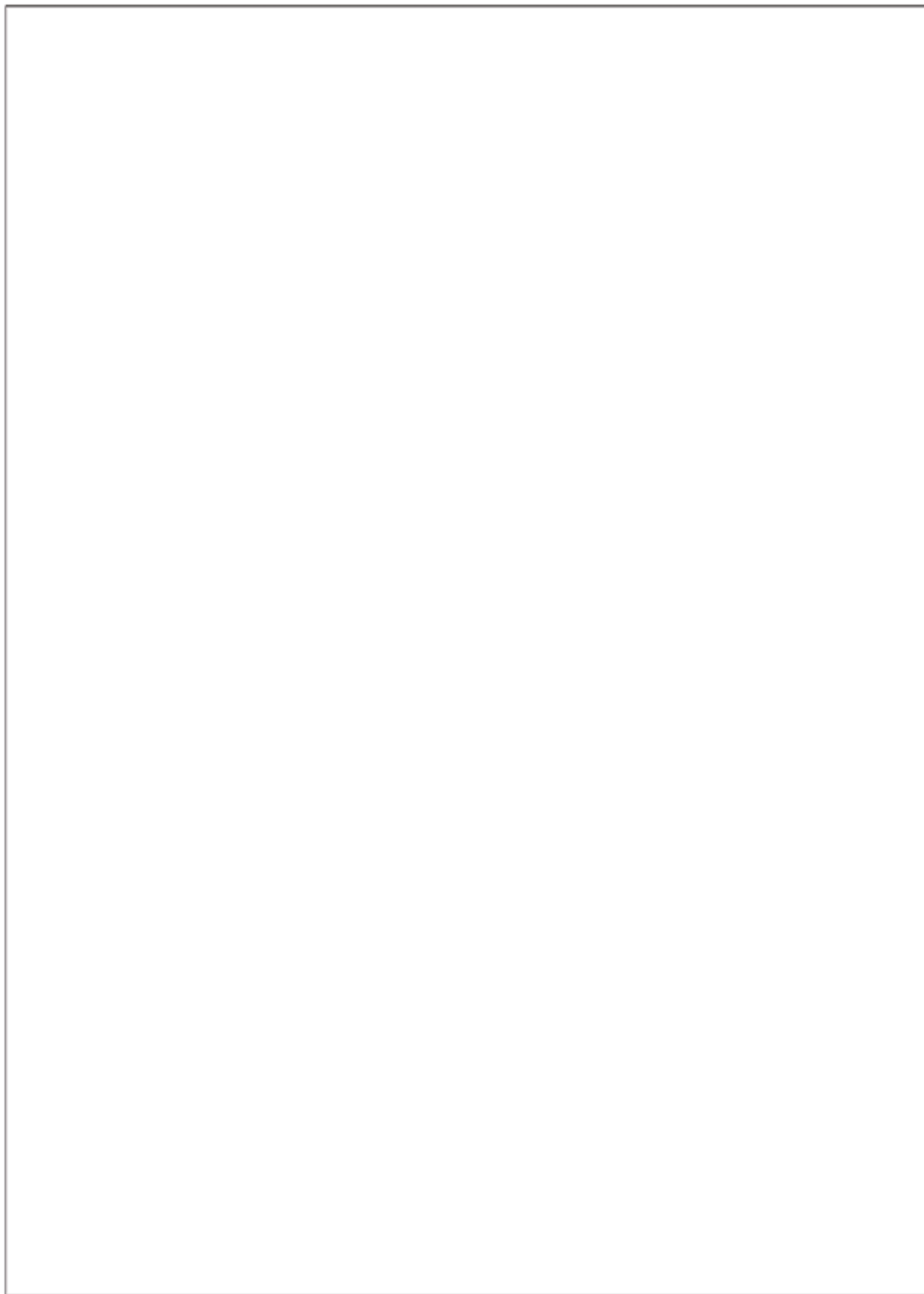
▼M5

COMUNITÀ EUROPEA		1 DICHIARAZIONE		A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE	
2 Speditore/Esportatore N.		C	BIS		
		3 Formula	4 5		
31 Coll e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura	32 Artic N.	33 Codice delle merci	35 Massa lorda (kg)	36 Massa netta (kg)
				40 Dichiarazione sommaria Documento precedente	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni				Codice MS	
31 Coll e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura	32 Artic N.	33 Codice delle merci	35 Massa lorda (kg)	36 Massa netta (kg)
				40 Dichiarazione sommaria Documento precedente	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni				Codice MS	
31 Coll e designazione delle merci	Marche e numeri - N. contenitori - Quantità e natura	32 Artic N.	33 Codice delle merci	35 Massa lorda (kg)	36 Massa netta (kg)
				40 Dichiarazione sommaria Documento precedente	
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati ed autorizzazioni				Codice MS	

4	Esemplare per l'ufficio di destinazione
5	Esemplare per il rinvio Transito comunitario

C UFFICIO DI PARTENZA

▼ M5





## ALLEGATO II

### STAMPA, COMPILAZIONE ED USO DEL DOCUMENTO UNICO

#### Stampa del documento unico

##### Articolo 1

1. Fatta salva la possibilità di uso frazionato prevista dall'appendice 3 del presente allegato, i formulari del documento unico consistono di otto esemplari, sotto forma di:

- a) un fascicolo di otto fogli consecutivi, conforme al modello figurante nell'appendice 1 dell'allegato I, oppure
- b) in particolare quando la stampa avviene mediante un sistema computerizzato di elaborazione delle dichiarazioni, due fascicoli di quattro fogli consecutivi, in conformità del modello figurante nell'appendice 2 dell'allegato I.

2. Il documento unico può essere completato, ove occorra, da fogli aggiuntivi sotto forma di:

- a) un fascicolo di otto fogli consecutivi, conforme al modello figurante nell'appendice 3 dell'allegato I, oppure
- b) due fascicoli di quattro fogli consecutivi, in conformità del modello figurante nell'appendice 4 dell'allegato I.

3. In deroga al paragrafo 2, le parti contraenti hanno la facoltà di non autorizzare l'uso di formulari aggiuntivi qualora sia usato un sistema informatizzato per la stampa e l'elaborazione di tali dichiarazioni.

4. Gli utenti potranno utilizzare formulari prestampati, comprendenti soltanto gli esemplari del modello di cui all'allegato I richiesti per completare le loro dichiarazioni.

5. Nell'angolo superiore sinistro del formulario, le parti contraenti possono stampare un contrassegno d'identificazione della parte contraente interessata. Quando tali documenti sono presentati in un altro paese contraente, tale contrassegno non osta all'accettazione della dichiarazione.

##### Articolo 2

1. I formulari sono stampati su carta collata per scrittura, a ricalco, del peso di almeno 40 grammi al metro quadro. L'opacità di questa carta deve essere tale che le indicazioni che figurano su una delle facciate non pregiudichino la leggibilità delle indicazioni sull'altra facciata e la sua resistenza non deve normalmente consentire lacerazioni e sgualciture. La carta è di colore bianco per tutti gli esemplari. ► **M4** Tuttavia, per quanto riguarda gli esemplari relativi al transito (1, 4 e 5), le caselle n. 1 (esclusa la sottocasella centrale), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (per quanto riguarda la prima sottocasella posta a sinistra), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 e 56 hanno fondo verde. ◄ I caratteri dei formulari sono stampati in verde.

**▼M1**

1 bis. Gli esemplari dei formulari sono contraddistinti da un margine differentemente colorato, predisposto come segue:

a) sui formulari conformi ai modelli di cui alle appendici 1 e 3 dell'allegato I:

- gli esemplari 1, 2, 3 e 5 recano sul bordo destro un margine continuo, rispettivamente di colore rosso, verde, giallo e blu;
- gli esemplari 4, 6, 7 e 8 recano sul bordo destro un margine discontinuo, rispettivamente di colore blu, rosso, verde e giallo;

b) sui formulari conformi ai modelli di cui alle appendici 2 e 4 dell'allegato I, gli esemplari 1/6, 2/7, 3/8 e 4/5 recano sul bordo destro un margine continuo e, a destra di questo, un margine discontinuo, rispettivamente di colore rosso, verde, giallo e blu.

La larghezza di tali margini è di circa 3 millimetri. Il margine discontinuo è costituito da una successione di quadrati di 3 millimetri di lato, distanziati l'uno dall'altro di 3 millimetri.

**▼B**

2. L'appendice 1 specifica quali sono gli esemplari sui quali devono risultare a ricalco i dati figuranti nei formulari. Nell'appendice 2 è specificato in quali esemplari devono risultare a ricalco i dati figuranti nei fogli aggiuntivi.

3. Il formato dei formulari è di 210 per 297 millimetri, con una tolleranza massima di 5 millimetri in meno e di 8 millimetri in più nel senso della lunghezza.

4. Le parti contraenti possono esigere che i formulari rechino anche il nome e l'indirizzo del tipografo o un marchio che ne permetta l'identificazione.

### **Compilazione del documento unico**

#### *Articolo 3*

1. I formulari sono compilati conformemente alle istruzioni date nell'appendice 3.

2. Quando le formalità sono espletate mediante sistemi informatizzati pubblici o privati, le autorità competenti autorizzano gli interessati che ne facciano richiesta a sostituire la firma manoscritta con un procedimento tecnico di identificazione che, ove occorra, può fondarsi sull'uso di codici e ha le stesse conseguenze giuridiche della firma manoscritta. Tale agevolazione è concessa solo qualora siano soddisfatte le condizioni tecniche e amministrative fissate dalle autorità competenti.

3. Qualora per l'espletamento delle formalità ci si avvalga di sistemi informatizzati pubblici o privati che permettano anche la stampa automatica delle dichiarazioni, le autorità competenti possono disporre che le dichiarazioni stesse siano direttamente autenticate da tali sistemi, anziché procedere all'apposizione manuale o meccanica del timbro dell'ufficio doganale e della firma del funzionario competente.

**▼B****Uso del documento unico***Articolo 4*

Le disposizioni relative all'uso del documento unico figurano nell'appendice 3.

*Articolo 5*

1. Quando per l'espletamento delle formalità di esportazione, transito e/o importazione venga utilizzato il fascicolo del documento unico in fasi successive, ogni persona che intervenga nell'operazione è tenuta a rispondere soltanto dei dati relativi alla procedura da esso richiesta in veste di dichiarante, di obbligato principale o di rappresentante di uno di questi.

2. Ai fini dell'applicazione del paragrafo 1, l'interessato, quando faccia uso di un documento unico rilasciato in una fase anteriore dell'operazione in corso, è tenuto, prima di presentare la dichiarazione, a verificare, per le caselle che lo riguardano, l'esattezza dei dati citati, la loro rispondenza alle merci alle quali si riferiscono ed alla procedura richiesta e, se necessario, è tenuto a completarli.

3. Nei casi previsti al paragrafo 2, l'interessato deve immediatamente informare l'amministrazione doganale qualora constati divergenze fra le merci di cui si tratta e i dati indicati dal documento.

*Articolo 6*

1. Per l'esportazione di merci dal territorio di una parte contraente sono richiesti gli esemplari 1, 2 e 3, conformi ai modelli riportati nell'appendice 1 dell'allegato I, oppure gli esemplari 1/6, 2/7 e 3/8, conformi ai modelli riportati nell'appendice 2 dell'allegato I.

2. ►**M4** Ai fini del transito, devono essere utilizzati gli esemplari n. 1, 4 e 5 conformi al modello figurante nell'appendice 1 dell'allegato I o gli esemplari n. 1/6 e 4/5 (due volte) conformi al modello figurante nell'appendice 2 dell'allegato I. ◀

3. Per l'importazione di merci nel territorio di una parte contraente, sono richiesti gli esemplari 6, 7 e 8, conformi ai modelli contenuti nell'appendice 1 dell'allegato I, oppure gli esemplari 1/6, 2/7 e 3/8, conformi ai modelli contenuti nell'appendice 2 dell'allegato I.

**Deposito della dichiarazione***Articolo 7*

1. Le dichiarazioni devono essere corredate, nei limiti stabiliti dall'articolo 3 della convenzione, dei documenti necessari affinché le merci alle quali si riferiscono siano vincolate al regime richiesto.



**▼B**

2. La presentazione presso l'ufficio doganale della dichiarazione firmata dal dichiarante o dal suo rappresentante indica la volontà dell'interessato di dichiarare le relative merci per il regime richiesto e, fatta salva l'eventuale applicazione di disposizioni repressive, impegna la responsabilità del richiedente, conformemente alle disposizioni in vigore nelle parti contraenti, per quanto riguarda:

- l'esattezza delle indicazioni riportate nella dichiarazione,
- l'autenticità dei documenti allegati e
- l'osservanza di tutti gli obblighi inerenti al vincolo delle merci in questione al regime considerato.

*Articolo 8*

Nei casi in cui si richiedano esemplari supplementari del documento unico o della dichiarazione, gli interessati possono avvalersi a tal fine e per quanto necessario di fogli aggiuntivi o di fotocopie del documento o della dichiarazione di cui si tratta. Le autorità competenti accettano tali esemplari supplementari al pari dei documenti originali, purché li ritengano di qualità e leggibilità soddisfacenti.



*Appendice 1*

**Indicazione degli esemplari dei formulari di cui alle appendici 1 e 3 dell'allegato I nei quali i dati annotati devono risultare a ricalco**

(a partire dall'esemplare n. 1)

Numero della casella	Numero degli esemplari	Numero della casella	Numero degli esemplari
<b>I. CASELLE PER GLI OPERATORI</b>			
1	da 1 a 8	29	da 1 a 3
	salvo la sottocasella centrale:	30	da 1 a 3
	da 1 a 3	31	da 1 a 8
2	da 1 a 5 <sup>(1)</sup>	32	da 1 a 8
3	da 1 a 8	33	La sottocasella a
4	da 1 a 8		sinistra:
5	da 1 a 8		da 1 a 8
6	da 1 a 8		Altre sottocaselle:
7	da 1 a 3		da 1 a 3
8	da 1 a 5 <sup>(1)</sup>	34a	da 1 a 3
9	da 1 a 3	34b	da 1 a 3
10	da 1 a 3	35	da 1 a 8
11	da 1 a 3	36	—
12	—	37	da 1 a 3
13	da 1 a 3	38	da 1 a 8
14	da 1 a 4	39	da 1 a 3
15	da 1 a 8	40	da 1 a 5 <sup>(1)</sup>
15a	da 1 a 3	41	da 1 a 3
15b	da 1 a 3	42	—
16	1,2, 3,6, 7 e 8	43	—
17	da 1 a 8	44	da 1 a 5 <sup>(1)</sup>
17a	da 1 a 3	45	—
17b	da 1 a 3	46	da 1 a 3
18	da 1 a 5 <sup>(1)</sup>	47	da 1 a 3
19	da 1 a 5 <sup>(1)</sup>	48	da 1 a 3
20	da 1 a 3	49	da 1 a 3
21	da 1 a 5 <sup>(1)</sup>	50	da 1 a 8
22	da 1 a 3	51	da 1 a 8
23	da 1 a 3	52	da 1 a 8
24	da 1 a 3	53	da 1 a 8
25	da 1 a 5 <sup>(1)</sup>	54	da 1 a 4
26	da 1 a 3	55	—
27	da 1 a 5 <sup>(1)</sup>	56	—
28	da 1 a 3		

**II. CASELLE RISERVATE ALL'AMMINISTRAZIONE**

A	da 1 a 4 <sup>(2)</sup>	F	—
B	da 1 a 3	G	—
C	da 1 a 8 <sup>(2)</sup>	H	—
D	da 1 a 4	I	—
E	—	J	—

<sup>(1)</sup> Gli interessati non possono essere obbligati in nessun caso a completare tali caselle sugli esemplari n. 5 e n. 7 quando si tratti di operazioni di transito.

<sup>(2)</sup> Il paese di esportazione può stabilire se tali dati debbano figurare o no sugli esemplari citati.



*Appendice 2*

**Indicazione degli esemplari dei formulari di cui alle appendici 2 e 4 dell'allegato I nei quali i dati annotati devono risultare a ricalco**

(a partire dall'esemplare n. 1)

Numero della casella	Numero degli esemplari	Numero della casella	Numero degli esemplari
<b>I. CASELLE PER GLI OPERATORI</b>			
1	da 1 a 4	29	da 1 a 3
	salvo la sottocasella centrale:	30	da 1 a 3
	da 1 a 3	31	da 1 a 4
2	da 1 a 4	32	da 1 a 4
3	da 1 a 4	33	La sottocasella a
4	da 1 a 4		sinistra:
5	da 1 a 4		da 1 a 4
6	da 1 a 4		Altre sottocaselle:
7	da 1 a 3		da 1 a 3
8	da 1 a 4	34a	da 1 a 3
9	da 1 a 3	34b	da 1 a 3
10	da 1 a 3	35	da 1 a 4
11	da 1 a 3	36	da 1 a 3
12	da 1 a 3	37	da 1 a 3
13	da 1 a 3	38	da 1 a 4
14	da 1 a 4	39	da 1 a 3
15	da 1 a 4	40	da 1 a 4
15a	da 1 a 3	41	da 1 a 3
15b	da 1 a 3	42	da 1 a 3
16	da 1 a 3	43	da 1 a 3
17	da 1 a 4	44	da 1 a 4
17a	da 1 a 3	45	da 1 a 3
17b	da 1 a 3	46	da 1 a 3
18	da 1 a 4	47	da 1 a 3
19	da 1 a 4	48	da 1 a 3
20	da 1 a 3	49	da 1 a 3
21	da 1 a 4	50	da 1 a 4
22	da 1 a 3	51	da 1 a 4
23	da 1 a 3	52	da 1 a 4
24	da 1 a 3	53	da 1 a 4
25	da 1 a 4	54	da 1 a 4
26	da 1 a 3	55	—
27	da 1 a 4	56	—
28	da 1 a 3		

**II. CASELLE RISERVATE ALL'AMMINISTRAZIONE**

A	da 1 a 4 <sup>(1)</sup>	F	—
B	da 1 a 3	G	—
C	da 1 a 4	H	—
D/J	da 1 a 4	I	—
E/J	—		

<sup>(1)</sup> Il paese di esportazione può stabilire se tali dati debbano figurare o no sugli esemplari citati.

**▼B***Appendice 3***ISTRUZIONI PER L'USO DEI FORMULARI DEL DOCUMENTO UNICO****TITOLO I****A. Presentazione generale**

Vi sono vari modi di usare i formulari; tali possibilità possono essere distinte in due categorie:

- uso completo, o
- uso frazionato.

**1. *Uso completo***

Si tratta dei casi in cui l'interessato ricorre, nel momento in cui espleta le formalità di esportazione, al formulario che comprende gli esemplari occorrenti per le formalità di esportazione e di transito nonché per quelle da espletare nel paese di destinazione.

Il formulario usato a tal fine è costituito da otto esemplari:

- esemplare n. 1, che viene trattenuto dalle autorità del paese di esportazione (formalità di esportazione e di transito);
- esemplare n. 2, usato per le statistiche del paese di esportazione;
- esemplare n. 3, che è restituito all'esportatore dopo essere stato timbrato dall'ufficio doganale;
- esemplare n. 4, per le operazioni di transito, che deve essere conservato dall'ufficio di destinazione;
- esemplare n. 5, da rinviare nelle operazioni di transito;
- esemplare n. 6, che deve essere trattenuto dalle autorità dello Stato membro di destinazione (per le formalità di importazione);

**▼M4**

- l'esemplare n. 7, che sarà utilizzato per la statistica del paese di destinazione (formalità d'importazione);

**▼B**

- esemplare n. 8, che ritorna al destinatario dopo essere stato timbrato dall'ufficio doganale.

(Gli esemplari n. 2 e n. 7 possono essere destinati ad altri scopi amministrativi, secondo le esigenze delle parti contraenti).

Pertanto, il formulario è costituito da un fascicolo di otto esemplari, i cui primi tre si riferiscono alle formalità da espletare nel paese di esportazione mentre i restanti cinque riguardano le formalità da espletare nel paese di destinazione.

Ogni fascicolo di otto esemplari è concepito in modo che, quando le caselle devono contenere una informazione identica nei paesi interessati, tale informazione viene annotata direttamente dall'esportatore o dall'obbligato principale sull'esemplare n. 1 e, grazie al trattamento chimico della carta, risulta su tutti gli esemplari. Quando invece, per motivi vari (per esempio, tutela del segreto commerciale, contenuto dell'informazione diverso secondo che si tratti del paese di esportazione o di quello di destinazione) l'informazione non deve essere trasmessa da uno Stato all'altro, la desensibilizzazione della carta a ricalco limita la copia agli esemplari destinati al paese di esportazione.

Qualora occorra usare la stessa casella per contenuti diversi nel paese di destinazione, si dovrà ricorrere alla carta carbone per riprodurre questi nuovi dati sugli esemplari dal n. 6 al n. 8.

**▼ B**

Tuttavia, soprattutto qualora si ricorra ad un sistema informatico per il trattamento delle dichiarazioni, è possibile, anziché ricorrere al succitato fascicolo di otto esemplari, utilizzare due fascicoli di quattro esemplari aventi ciascuno una doppia funzione: 1/6, 2/7, 3/8, 4/5; il primo fascicolo corrisponde, per quanto riguarda i dati da riportarvi, agli esemplari dal n. 1 al n. 4, mentre il secondo fascicolo corrisponde agli esemplari dal n. 5 al n. 8. In tale ipotesi, per ogni fascicolo deve essere evidenziata la numerazione degli esemplari utilizzati, cancellando, a margine di ogni esemplare, la numerazione che riguarda quelli non utilizzati.

Ogni fascicolo di quattro esemplari così presentato è concepito in modo che le informazioni da riprodurre sui vari esemplari risultino trascritte grazie al trattamento chimico della carta.

**2. *Uso frazionato***

Si tratta dei casi in cui l'interessato non voglia usare il fascicolo completo descritto al precedente punto 1. Egli può quindi ricorrere, in ogni fase (esportazione, transito o importazione) dell'operazione di scambio di merci fra parti contraenti, agli esemplari di dichiarazione occorrenti all'espletamento delle formalità riguardanti una singola fase. Inoltre, egli può, se lo desidera, allegare a tali esemplari quelli necessari all'espletamento delle formalità relative alla fase o alle fasi successive dell'operazione.

L'uso frazionato consente pertanto varie combinazioni, ed i numeri degli esemplari sono identici a quelli già citati nel precedente punto 1.

A titolo di esempio, sono possibili le seguenti combinazioni:

— sola esportazione: esemplari nn. 1, 2 e 3,

**▼ M4**

— esportazione + transito: esemplari n. 1, 2, 3, 4 e 5,

**▼ B**

— esportazione + importazione: esemplari nn. 1, 2, 3, 6, 7 e 8,

**▼ M4**

— solo transito: esemplari n. 1, 4 e 5,

**▼ B**

— transito + importazione: esemplari nn. 1, 4, 5, 6, 7 e 8,

— sola importazione: esemplari nn. 6, 7 e 8.

Oltre ai casi presentati, esistono circostanze in cui è necessario attestare a destinazione il carattere comunitario delle merci in questione senza che si sia fatto ricorso alla procedura di transito. In casi del genere, si dovrà ricorrere all'esemplare previsto a tal fine (esemplare n. 4), separatamente, oppure unitamente ad uno dei fascicoli precedentemente descritti. Qualora, ai sensi della regolamentazione comunitaria, il documento che giustifica il carattere comunitario delle merci debba essere redatto in tre esemplari, è necessario presentare esemplari supplementari o fotocopie dell'esemplare n. 4.

**B. Informazioni richieste**

I formulari in questione contengono tutti i dati che possono essere richiesti dalle parti contraenti. Alcune caselle devono essere compilate obbligatoriamente, mentre altre lo saranno soltanto su richiesta dello Stato in cui sono espletate le formalità. In proposito, occorre osservare Strettamente la parte di queste istruzioni che riguarda l'uso delle varie caselle.

**▼B**

Comunque, fatta salva l'applicazione delle procedure semplificate, i rispettivi elenchi completi delle caselle che possono essere completate in ogni fase di un'operazione di scambio tra le parti contraenti, comprese quelle richieste soltanto in caso di applicazione di regolamentazioni specifiche, sono i seguenti:

**▼M5**

— formalità di esportazione: caselle nn. 1 (prima e seconda sottocasella), 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 15a, 15b, 16, 17, 17a, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34a, 34b, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 44, 46, 47, 48, 49, 50, 54,

**▼M4**

— formalità di transito: caselle n. 1 (terza suddivisione), 2, 3, 4, 5, 6, 8, 15, 17, 18, 19, 21, 25, 27, 31, 32, 33 (prima sottocasella), 35, 38, 40, 44, 50, 51, 52, 53, 55 e 56 (caselle con fondo verde),

**▼B**

— formalità di importazione: caselle nn. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 15a, 16, 17, 17a, 17b, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34a, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 54,

— per il documento che attesta il carattere comunitario delle merci (T 2 L): caselle nn. 1 (eccettuata la seconda sottocasella), 2, 3, 4, 5, 14, 31, 32, 33, 35, 38, 40, 44, 54.

**C. Modalità di uso del formulario**

Ogniquale si ricorra ad un fascicolo che comprende almeno un esemplare utilizzabile in un paese diverso da quello in cui esso è stato inizialmente redatto, occorre compilare i formulari con la macchina da scrivere o mediante procedimento meccanografico o simile. Per facilitare la compilazione a macchina è necessario introdurre il formulario in modo tale che la prima lettera del dato da scrivere nella casella n. 2 venga apposta nella piccola casella di posizionamento che figura nell'angolo superiore sinistro.

Qualora tutti gli esemplari facenti parte del fascicolo siano destinati ad essere usati nel medesimo paese, essi possono essere anche compilati a mano in modo leggibile, con lettere a stampatello, scritte con inchiostro a condizione che tale facoltà sia prevista in questo Stato. Lo stesso vale per le informazioni che potrebbero apparire sugli esemplari utilizzati nel regime del transito.

I formulari non possono recare alcuna raschiatura, cancellatura, aggiunta o interlinea. Le eventuali modifiche devono essere apportate cancellando le indicazioni errate, ed aggiungendovi eventualmente quelle desiderate. Qualsiasi modifica in tal modo effettuata deve essere siglata dalla persona che l'ha apportata ed espressamente convalidata dalle autorità competenti le quali, se del caso, possono esigere la presentazione di una nuova dichiarazione.

Inoltre, i formulari possono essere compilati con un procedimento tecnico di riproduzione invece di essere compilati con i sistemi sopraccitati. Possono inoltre essere editi e compilati con un procedimento tecnico di riproduzione a condizione che le disposizioni relative ai modelli, alla carta, al formato dei formulari, alla lingua da utilizzare, alla leggibilità, alla proibizione di raschiature e aggiunte, modifiche o interlinee o altre, siano strettamente osservate.

Devono essere riempite, se richieste, unicamente le caselle recanti un numero d'ordine. Le altre, indicate con una lettera maiuscola, sono riservate esclusivamente all'uso interno delle amministrazioni.

Gli esemplari destinati ad essere custoditi presso l'ufficio di esportazione e/o di partenza devono recare la firma originale degli interessati. La firma dell'obbligato principale o, se del caso, del suo rappresentante autorizzato, impegna il medesimo per tutto quanto riguarda l'operazione di transito quale risulta dall'applicazione delle relative disposizioni, comprese quelle descritte nella precedente sezione B.

**▼B**

Gli esemplari destinati ad essere custoditi presso l'ufficio di destinazione devono recare la firma originale degli interessati. Si ricorda che, per le formalità d'esportazione e d'importazione, la firma dell'interessato lo impegna, conformemente alle normative vigenti nelle parti contraenti, per quanto riguarda:

- l'esattezza degli elementi citati nella dichiarazione e che riguardano le formalità di cui è responsabile,
- l'autenticità dei documenti allegati, e
- l'osservanza di tutti gli obblighi inerenti all'assegnazione delle merci in questione al regime designato.

Per quanto riguarda le formalità di transito e d'importazione, si richiama l'attenzione sull'interesse, per ogni operatore, di verificare il contenuto della propria dichiarazione. In particolare, ogni differenza constatata dall'interessato tra le merci che egli deve dichiarare e i dati figuranti eventualmente sui formulari da utilizzare deve essere immediatamente comunicata da quest'ultimo al servizio delle dogane. In tal caso, occorre compilare la dichiarazione utilizzando nuovi formulari.

Fatta eccezione per quanto previsto al titolo III, qualora una casella non venga usata, essa deve restare priva di indicazioni o segni.

## TITOLO II

## INFORMAZIONI CONCERNENTI LE VARIE CASELLE

**I. Formalità da espletare nello Stato di esportazione***Casella n. 1: Dichiarazione*

Nella prima suddivisione indicare il codice citato nell'allegato III.

L'indicazione del tipo di dichiarazione (seconda sottocasella) è facoltativa per le parti contraenti.

In caso di transito, occorre riportare il simbolo idoneo nella sottocasella di destra (la terza).

**▼M5***Casella n. 2: Esportatore*

L'uso di questa casella è facoltativo per la parti contraenti. Indicare il cognome e nome e la ragione sociale nonché l'indirizzo completo della persona o della società interessata. Per quanto riguarda il numero d'identificazione, le istruzioni potranno essere completate dalle parti contraenti (numero d'identificazione attribuito all'interessato dalle autorità competenti per motivi fiscali, statistici o altri).

In caso di trasporto di collettame, le parti contraenti possono prevedere che la menzione «Vari» sia indicata in questa casella, accludendo alla dichiarazione l'elenco degli speditori.

Per quanto riguarda il transito, l'uso di questa casella è facoltativo per le parti contraenti.

**▼B***Casella n. 3: Formulari*

Indicare il numero d'ordine del fascicolo rispetto al totale dei fascicoli di formulari e di fogli aggiuntivi utilizzati (per esempio, qualora si presentino un formulario e due fogli aggiuntivi, indicare sul formulario 1/3, sul primo foglio aggiuntivo 2/3 e sul secondo foglio aggiuntivo 3/3).

Qualora sulla dichiarazione venga dichiarato un articolo soltanto (per esempio quando viene compilata una sola casella «Designazione delle merci»), non indicare nulla in questa casella n. 3, ma indicare soltanto la cifra 1 nella casella n. 5.

**▼B**

Qualora, in luogo di un fascicolo di otto esemplari Vengano utilizzati due fascicoli di quattro esemplari, questi ultimi sono ritenuti costituire un solo fascicolo.

*Casella n. 4: Distinte di carico*

Indicare in cifre il numero di distinte di carico eventualmente allegate o il numero di elenchi descrittivi di indole commerciale autorizzati dall'autorità competente. Casella facoltativa per le parti contraenti per quanto concerne le formalità di esportazione.

*Casella n. 5: Articoli*

Indicare il numero totale degli articoli dichiarati dall'interessato in tutti i formulari e fogli aggiuntivi (o distinte di carico o elenchi di indole commerciale) usati. Il numero degli articoli corrisponde al numero di caselle «Designazione delle merci» da riempire.

*Casella n. 6: Totale dei colli*

Casella facoltativa per le parti contraenti. Indicare il numero totale dei colli componenti la spedizione di cui trattasi.

*Casella n. 7: Numero di riferimento*

Trattandosi del riferimento assegnato dall'interessato alla spedizione di cui trattasi, è facoltativo indicarlo.

*Casella n. 8: Destinataria*

Indicare il nome o la ragione sociale nonché l'indirizzo completo della o delle persone a cui le merci devono essere consegnate.

**▼M1**

Casella facoltativa per le parti contraenti quando trattasi di formalità all'esportazione. Casella obbligatoria in caso di transito ; tuttavia, le parti contraenti possono consentire che tale casella non venga compilata quando il destinatario è stabilito fuori del territorio delle parti contraenti. A questo stadio non è obbligatorio indicare il numero d'identificazione.

**▼B***Casella n. 9: Responsabile finanziario*

Casella facoltativa per le parti contraenti (persona responsabile del trasferimento o rimpatrio della valuta relativa all'operazione considerata).

*Casella n. 10: Paese di prima destinazione*

Casella facoltativa per le parti contraenti, da usarsi secondo le esigenze delle stesse.

*Casella n. 11: Paese di transazione*

Casella facoltativa per le parti contraenti, da usarsi secondo le esigenze delle stesse.

*Casella n. 13: Politica agricola comune (PAC)*

Casella facoltativa per le parti contraenti (informazioni relative all'applicazione della politica agricola).

**▼M5***Casella n. 14: Dichiarante o rappresentante dell'esportatore*

L'uso di questa casella è facoltativo per le parti contraenti. Indicare il cognome e nome e la ragione sociale nonché l'indirizzo completo della persona o della società interessata conformemente alle norme in vigore. In caso d'identità tra il dichiarante e l'esportatore, menzionare «Esportatore». Per quanto riguarda il numero di identificazione, le istruzioni potranno essere completate dalle parti contraenti (numero d'identificazione attribuito all'interessato dalle autorità competenti per motivi fiscali, statistici o altri).

*Casella n. 15: Paese d'esportazione*

L'uso di questa casella è facoltativo per le parti contraenti per quanto riguarda le formalità d'esportazione ma obbligatoria ai fini del transito.



**▼ M5**

Indicare il nome del paese dal quale sono esportate le merci.

Nella casella n. 15a, indicare il codice di tale paese.

La casella n. 15b è facoltativa per le parti contraenti (indicare la regione da cui sono esportate le merci).

La casella n. 15b non deve essere utilizzata ai fini della procedura di transito.

**▼ B**

*Casella n. 16: Paese d'origine*

Casella facoltativa per le parti contraenti. Qualora la dichiarazione comporti numerosi articoli di diversa origine, la casella in questione deve recare la menzione «Vari».

**▼ M5**

*Casella n. 17: Paese di destinazione*

Indicare il nome del paese interessato. Nella casella n. 17a, indicare il codice corrispondente a tale paese. In questa fase degli scambi, la casella n. 17b deve restare vuota.

La casella n. 17b non deve essere utilizzata ai fini della procedura di transito.

**▼ B**

*Casella n. 18: Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza*

Casella facoltativa per le parti contraenti per quanto riguarda le formalità di esportazione, obbligatoria però qualora si applichi il regime di transito. Indicare l'identità, per esempio il numero o i numeri d'immatricolazione del mezzo o dei mezzi di trasporto (camion, nave, vagone, aereo) sul quale o sui quali le merci sono direttamente caricate al momento della presentazione dall'ufficio doganale nel quale sono espletate le formalità di esportazione o di transito, nonché la nazionalità di tale mezzo di trasporto (oppure quella del mezzo di propulsione del complesso, qualora i mezzi di trasporto siano più di uno), conformemente ai codici all'uopo previsti. (Per esempio, qualora la motrice o il rimorchio abbiano targa diversa, indicare il numero di targa della motrice e quello del rimorchio, nonché la nazionalità della motrice).

Per spedizioni a mezzo posta o installazioni fisse non indicare nulla che riguardi numero d'immatricolazione e nazionalità.

In caso di trasporto ferroviario, non indicare la nazionalità.

Negli altri casi, la nazionalità è dato facoltativo per le parti contraenti.

*Casella n. 19: Contenitori (Ctr)*

Indicare conformemente ai codici all'uopo previsti nell'allegato III la situazione presupposta al passaggio della frontiera dello Stato di esportazione, come conosciuta al momento dell'espletamento delle formalità di esportazione o di transito.

Per quanto concerne il transito, casella facoltativa per le parti contraenti.

*Casella n. 20: Condizioni di consegna*

Casella facoltativa per le parti contraenti (dato da cui risultano determinate clausole del contratto commerciale).

*Casella n. 21: Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera*

L'uso di questa casella è facoltativo per le parti contraenti per quanto riguarda l'identità.

**▼B**

Casella d'uso obbligatorio per quanto concerne la nazionalità.

Tuttavia, in caso d'invii tramite posta, trasporto ferroviario o installazioni fisse, non indicare nulla circa il numero d'immatricolazione e la nazionalità.

Indicare il tipo (camion, nave, vagone, aereo), seguito dall'identità, precisando ad esempio il numero d'immatricolazione oppure il nome del mezzo di trasporto attivo (motrice) del quale si presuppone l'utilizzo al momento del passaggio della frontiera del paese d'esportazione, poi la nazionalità di tale mezzo di trasporto attivo che risulta conosciuto al momento dell'espletamento delle formalità di esportazione o di transito, conformemente al codice all'uopo previsto.

Si precisa che nel caso di trasporto combinato, o quando vi sono più mezzi di trasporto, il mezzo di trasporto attivo è quello che assicura la movimentazione del tutto (esempio: se si tratta di automezzo su battello marino, il mezzo di trasporto attivo è il battello marino; tra trattore e rimorchio, il mezzo di trasporto attivo è il trattore).

*Casella n. 22: Moneta di fatturazione ed importo totale fatturato*

Casella facoltativa per le parti contraenti (informazioni contigue concernenti la moneta in cui è redatto il contratto commerciale, conformemente al codice all'uopo previsto, nonché l'importo fatturato globale di tutte le merci dichiarate).

*Casella n. 23: Tasso di cambio*

Casella facoltativa per le parti contraenti (tasso di cambio in vigore della moneta di fatturazione nella moneta dello Stato di cui trattasi).

*Casella n. 24: Natura della transazione*

Casella facoltativa per le parti contraenti (dato da cui risultano determinate clausole del contratto commerciale).

**▼M5**

*Casella n. 25: Modo di trasporto fino alla frontiera*

Indicare, conformemente al codice previsto nell'allegato III, il modo di trasporto corrispondente al mezzo di trasporto attivo col quale si presume che le merci lascino il territorio della parte contraente di esportazione.

Per quanto concerne il transito, l'uso di questa casella è facoltativo per le parti contraenti.

**▼B**

*Casella n. 26: Modo di trasporto interno*

Casella facoltativa per le parti contraenti (indicazione, conformemente al codice previsto nell'allegato III, della natura del modo di trasporto impiegato all'interno dello Stato interessato).

*Casella n. 27: Luogo di carico*

Casella facoltativa per le parti contraenti. Indicare il luogo di carico delle merci come è conosciuto al momento dell'espletamento delle formalità di esportazione o di transito, se del caso sotto forma di codice quando ciò sia previsto, sul mezzo di trasporto attivo mediante il quale esse devono passare la frontiera dello Stato d'esportazione.

*Casella n. 28: Dati finanziari e bancari*

Casella facoltativa per le parti contraenti (trasferimento di valute relativo all'operazione in questione; elementi relativi alle formalità e modalità finanziarie nonché riferimenti bancari).

**▼ M5***Casella n. 29: Ufficio d'uscita*

L'uso di questa casella è facoltativo per le parti contraenti (indicazione dell'ufficio doganale attraverso il quale si prevede che le merci lasceranno il territorio della parte contraente interessata).

**▼ B***Casella n. 30: Localizzazione delle merci*

Casella facoltativa per le parti contraenti (indicazione del luogo esatto in cui le merci possono essere esaminate).

*Casella n. 31: Colli e designazione delle merci, marchi e numeri — Numero contenitori — Quantità e natura***▼ M1**

Indicare i marchi, i numeri, la quantità e la natura dei colli oppure, quando trattasi di merci non imballate, il numero degli articoli che formano oggetto della dichiarazione oppure la menzione «alla rinfusa», secondo il caso; indicare in ogni caso la denominazione commerciale abituale delle merci; per quanto concerne le formalità all'esportazione, questa denominazione deve comprendere gli enunciati necessari all'identificazione delle merci; quando deve essere compilata la casella 33, Codice delle merci, tale denominazione deve essere espressa in termini sufficientemente precisi per permettere la classificazione delle merci. In questa casella vanno iscritte anche le indicazioni richieste da eventuali normative specifiche (accise, ecc.). In caso di impiego di contenitori, in questa casella vanno indicati anche i rispettivi marchi di identificazione.

**▼ B**

Se nella casella n. 16 (paese d'origine) l'interessato ha indicato «Vari», le parti contraenti possono prevedere che sia menzionato, senza tuttavia che si tratti di un obbligo, il nome del paese d'origine delle merci di cui trattasi.

*Casella n. 32: Numero dell'articolo*

Indicare il numero d'ordine dell'articolo in questione rispetto al totale degli articoli dichiarati nei formulari utilizzati secondo quanto precisato alla casella n. 5.

Qualora la dichiarazione si riferisca ad un solo articolo, le parti contraenti possono prevedere che non sia indicato nulla in questa casella, tenuto conto che la cifra 1 deve figurare, in questo caso, nella casella n. 5.

**▼ M4***Casella n. 33: Codice delle merci*

Indicare il numero di codice corrispondente all'articolo dichiarato.

Per quanto riguarda il transito e la giustificazione del carattere comunitario delle merci, questo dato è facoltativo per le parti contraenti, tranne quando la convenzione relativa a un regime comune di transito del 20 maggio 1987 ne prevede l'uso obbligatorio.

**▼ B***Casella n. 34: Codice del paese d'origine*

Facoltativo per le parti contraenti:

— casella n. 34a (indicazione del codice corrispondente al paese menzionato nella casella n. 16. Qualora nella casella n. 16 venga apposta la menzione «Vari», indicare il codice corrispondente al paese d'origine dell'articolo in questione);

— casella n. 34b (indicazione della regione di produzione delle merci in questione).

*Casella n. 35: Massa lorda*

Casella facoltativa per le parti contraenti per quanto concerne le formalità di esportazione ma obbligatoria ai fini del transito. Indicare la massa lorda, espressa in chilogrammi, delle merci descritte nella casella n. 31. La massa lorda corrisponde alla massa globale delle merci con i relativi imballaggi, esclusi i contenitori ed altre attrezzature per il trasporto.

**▼B***Casella n. 37: Regime*

Indicare il regime per il quale le merci sono dichiarate all'esportazione, conformemente ai codici all'uopo previsti.

*Casella n. 38: Massa netta*

Indicare la massa netta, espressa in chilogrammi, delle merci dichiarate nella casella n. 31. Tale massa corrisponde alla massa propria delle merci prive di tutti i loro imballaggi.

Per quanto concerne il transito, tale dato è facoltativo per le parti contraenti.

*Casella n. 39: Contingenti*

Casella facoltativa per le parti contraenti (applicazione della normativa sui contingenti).

*Casella n. 40: Dichiarazione sommaria/documento precedente*

Casella facoltativa per le parti contraenti (riferimenti ai documenti riguardanti il regime amministrativo che ha preceduto l'esportazione in un altro Stato).

**▼M4**

Per quanto riguarda il transito e la giustificazione del carattere comunitario delle merci, questo dato è facoltativo per le parti contraenti, tranne quando la convenzione relativa a un regime comune di transito del 20 maggio 1987 ne prevede l'uso obbligatorio.

**▼B***Casella n. 41: Unità supplementari*

Da riempire all'occorrenza, conformemente alla nomenclatura delle merci. Indicare, per l'articolo corrispondente, la quantità espressa nell'unità prevista nella nomenclatura delle merci.

*Casella n. 44: Menzioni speciali; documenti presentati; certificati e autorizzazioni*

Dare le informazioni richieste a norma delle regolamentazioni specifiche applicabili nel paese di esportazione e citare i riferimenti ai documenti presentati a sostegno della dichiarazione (ivi compresi, se del caso, i numeri di serie degli esemplari di controllo T n. 5; numero di licenza o permesso d'esportazione; dati riguardanti la regolamentazione veterinaria e fitosanitaria; numero della distinta di carico, ecc.). Nella sottocasella «codice menzioni speciali (MS)» indicare, ove occorra, il numero di codice corrispondente alle menzioni speciali che possono essere richieste ai fini del regime di transito. Tale sottocasella dovrà essere utilizzata solo quando entrerà in applicazione un sistema di appuramento delle operazioni di transito con procedura informatizzata.

*Casella n. 46: Valore statistico*

Indicare l'importo, nella valuta prevista dalle parti contraenti, del valore statistico, conformemente alle norme in vigore.

*Casella n. 47: Calcolo delle imposizioni*

Le parti contraenti possono esigere che i seguenti dati risultino su ogni riga, ricorrendo, se del caso, al codice all'uopo previsto:

- tipo di tributo (dazi d'esportazione),
- base imponibile,
- aliquota del tributo applicabile,
- importo dei tributi dovuti,
- modo di pagamento prescelto (MP).

*Casella n. 48: Dilazione di pagamento*

Casella facoltativa per le parti contraenti (riferimento alla specifica autorizzazione).

*Casella n. 49: Identificazione del deposito*

Casella facoltativa per le parti contraenti.

**▼M5**

*Casella n. 50: Obbligato principale oppure rappresentante autorizzato; luogo, data e firma*

Indicare il cognome e il nome o la ragione sociale e l'indirizzo completo dell'obbligato principale nonché, se del caso, il numero di identificazione attribuito dalle autorità competenti. Indicare, se del caso, il cognome e il nome o la ragione sociale del rappresentante autorizzato che firma per l'obbligato principale.

Fatte salve le disposizioni particolari da adottare in materia di informatica, l'originale della firma manoscritta della persona interessata deve figurare sull'esemplare destinato ad essere conservato dall'ufficio di partenza. Qualora l'interessato sia una persona giuridica, il firmatario deve far seguire alla firma il cognome, il nome e la sua qualifica.

In caso di esportazione, il dichiarante o il rappresentante del medesimo può indicare il nome e l'indirizzo di un intermediario stabilito nella circoscrizione dell'ufficio di uscita, cui può essere restituito l'esemplare n. 3 vistato dall'ufficio di uscita.

*Casella n. 51: Uffici di passaggio previsti (e paesi)*

Menzionare l'ufficio di entrata previsto in ogni parte contraente di cui si prevede di attraversare il territorio e, allorché il trasporto deve attraversare un territorio diverso da quello delle parti contraenti, l'ufficio di uscita attraverso il quale il trasporto lascerà il territorio delle parti contraenti. Gli uffici di passaggio figurano negli elenchi degli «uffici doganali competenti per le operazioni di transito». Indicare inoltre il paese mediante i codici all'uopo previsti.

**▼B**

*Casella n. 52: Garanzia*

Dare le idonee informazioni in merito al tipo di garanzia utilizzata per l'operazione considerata.

*Casella n. 53: Ufficio di destinazione (e paese)*

Indicare l'ufficio in cui le merci devono essere ripresentate per porre termine all'operazione di transito. Gli uffici di destinazione figurano nell'elenco degli uffici doganali competenti per le operazioni di transito.

Indicare in seguito il codice del paese in questione.

*Casella n. 54: Luogo e data, firma, cognome e nome del dichiarante o del suo rappresentante*

Fatte salve le disposizioni specifiche da adottare in materia di ricorso all'informatica, l'originale della firma manoscritta della persona interessata, seguita dal suo nome e cognome deve figurare sull'esemplare destinato ad essere custodito dall'ufficio di spedizione. Qualora l'interessato sia una persona giuridica, il firmatario deve far seguire alla firma il cognome, il nome e la sua qualifica, se richiesti dalle parti contraenti.

## II. Formalità durante il percorso

Tra il momento in cui le merci lasciano l'ufficio d'esportazione e/o di partenza, e quello in cui arrivano all'ufficio di destinazione, può accadere che si renda necessario aggiungere alcune menzioni sugli esemplari del documento unico che accompagnano le merci. Tali menzioni riguardano le operazioni di trasporto e devono essere annotate sul documento del trasportatore, responsabile del mezzo di trasporto su cui le merci si trovano direttamente caricate, man mano che ciò si rende necessario. Queste menzioni possono essere annotate a mano, in modo leggibile; in tal caso, i formulari devono essere completati ad inchiostro ed in lettere a stampatello.

**▼B**

Tali menzioni riguardano soltanto le seguenti caselle (esemplari nn. 4 e 5):

— Trasbordi: riempire la casella n. 55

Casella n. 55 (Trasbordi):

**▼M4**

Casella che serve conformemente alle disposizioni della convenzione del 20 maggio 1987 relativa a un regime comune di transito.

**▼B**

— Altri incidenti di percorso: riempire la casella n. 56

Casella n. 56 (altri incidenti durante il trasporto):

La casella deve essere completata conformemente agli obblighi esistenti in materia di transito.

Inoltre, qualora le merci siano state caricate su semirimorchio, e durante il trasporto venga cambiata solo la motrice (senza che ci siano manipolazioni o trasbordi di merci), indicare in questa casella il numero di immatricolazione e la nazionalità del nuovo veicolo trattore. In tal caso, il visto delle autorità competenti non è necessario.

### III. Formalità da espletare nel paese di destinazione

#### *Casella n. 1: Dichiarazione*

Indicare i codici all'uopo previsti nell'allegato III.

Per quanto concerne il tipo di dichiarazione (seconda suddivisione) casella facoltativa per le parti contraenti.

La sottocasella a destra (terza) non deve essere utilizzata ai fini della formalità d'importazione.

#### *Casella n. 2: Esportatore*

Casella facoltativa per le parti contraenti. Indicare il nome o la ragione sociale nonché l'indirizzo completo dell'esportatore o del venditore delle merci.

#### *Casella n. 3: Formulare*

Indicare il numero d'ordine del fascicolo rispetto al totale dei fascicoli di formulari e di fogli aggiuntivi utilizzati (per esempio, qualora si presentino un formulario e due fogli aggiuntivi, indicare sul formulario 1/3, sul primo foglio aggiuntivo 2/3 e sul secondo foglio aggiuntivo 3/3).

Qualora la dichiarazione riguardi un solo articolo (per esempio nel caso in cui viene compilata una sola casella «designazione delle merci», non indicare nulla in questa casella n. 3 ma indicare soltanto la cifra 1 nella casella n. 5.

#### *Casella n. 4: Distinte di carico*

Casella facoltativa per le parti contraenti.

Indicare in cifre il numero di distinte di carico eventualmente allegate o il numero di elenchi descrittivi di indole commerciale che siano autorizzati dall'autorità competente.

**▼B***Casella n. 5: Articoli*

Indicare il numero totale degli articoli dichiarati dall'interessato in tutti i formulari e fogli aggiuntivi (o distinte di carico ed elenchi di natura commerciale) usati. Il numero degli articoli corrisponde al numero di caselle «designazione delle merci» da riempire.

*Casella n. 6: Totale colli*

Casella facoltativa per le parti contraenti. Indicare il numero totale dei colli componenti la spedizione di cui trattasi.

*Casella n. 7: Numero di riferimento*

Trattandosi del riferimento assegnato dall'interessato alla spedizione di cui trattasi, è facoltativo indicarlo.

**▼M5***Casella n. 8: Destinatario*

L'uso di questa casella è facoltativo per le parti contraenti. Indicare il cognome, il nome o la ragione sociale e l'indirizzo completo delle medesime. In caso di collettame di pertinenza di vari destinatari, le parti contraenti possono prevedere che la menzione «Vari» sia indicata in questa casella; l'elenco dei destinatari deve essere allegato alla dichiarazione. Per quanto riguarda il numero di identificazione, le istruzioni potranno essere completate dalle parti contraenti (numero d'identificazione attribuito all'interessato dalle autorità competenti per motivi fiscali, statistici o altri).

**▼B***Casella n. 9: Responsabile finanziario*

Casella facoltativa per le parti contraenti (persona responsabile del trasferimento o rimpatrio della valuta relativo all'operazione considerata).

*Casella n. 10: Paese di ultima provenienza*

Casella facoltativa per le parti contraenti, da usare secondo le loro esigenze.

*Casella n. 11: Paese di transazione/produzione*

Casella facoltativa per le parti contraenti, da usare secondo le loro esigenze.

*Casella n. 12: Elementi del valore*

Facoltativi per le parti contraenti (dati necessari alla determinazione del valore ai fini doganali, statistici o fiscali).

*Casella n. 13: Politica agricola comune (PAC)*

Facoltativa per le parti contraenti (dati relativi all'applicazione della politica agricola).

**▼M5***Casella n. 14: Dichiarante o rappresentante del destinatario*

L'uso di questa casella è facoltativo per le parti contraenti. Indicare il cognome, il nome o la ragione sociale nonché l'indirizzo completo dell'interessato conformemente alle norme in vigore. In caso di identità tra il dichiarante e il destinatario, menzionare «destinatario».

Per quanto riguarda il numero d'identificazione, le istruzioni potranno essere completate dalle parti contraenti (numero d'identificazione attribuito all'interessato dalle autorità competenti per motivi fiscali, statistici o altri).

**▼B***Casella n. 15: Paese di esportazione*

Casella facoltativa per le parti contraenti. Indicare il nome del paese dal quale le merci sono esportate. Nella casella n. 15a indicare il codice che si riferisce a detto paese.

La casella n. 15b non deve essere riempita.

*Casella n. 16: Paese d'origine*

Dato facoltativo per le parti contraenti. Qualora la dichiarazione comporti numerosi articoli di diversa origine, la casella in questione deve recare la menzione «Vari».

*Casella n. 17: Paese di destinazione*

Dato facoltativo per le parti contraenti. Indicare il nome del paese considerato.

Nella casella n. 17a, indicare il codice che si riferisce a detto paese.

Nella casella n. 17b, indicare la regione di destinazione delle merci.

*Casella n. 18: Identità e nazionalità del mezzo di trasporto all'arrivo*

Casella facoltativa per le parti contraenti. Indicare l'identità, per esempio il numero o numeri d'immatricolazione o il nome del mezzo o dei mezzi di trasporto (camion, nave, vagone, aereo) sul quale o sui quali le merci sono direttamente caricate al momento della loro presentazione all'ufficio doganale ove sono espletate le formalità d'importazione, nonché la nazionalità di tale mezzo di trasporto (oppure quella del mezzo di propulsione del complesso qualora i mezzi di trasporto siano più di uno), conformemente ai codici all'uopo previsti. Per esempio, qualora la motrice ed il rimorchio abbiano targa diversa, indicare il numero di targa della motrice e quello del rimorchio, nonché la nazionalità della motrice.

In caso di invii tramite posta o installazioni fisse, non indicare nulla per quanto concerne il numero di immatricolazione e la nazionalità.

In caso di trasporto ferroviario non indicare la nazionalità.

*Casella n. 19: Contenitori (Ctr)*

Fornire le informazioni occorrenti conformemente ai codici previsti nell'allegato III.

*Casella n. 20: Condizioni di consegna*

Casella facoltativa per le parti contraenti (dato da cui risultano determinate clausole del contratto commerciale).

*Casella n. 21: Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera*

Casella ad uso facoltativo per le parti contraenti per quanto concerne l'identità. Casella ad uso obbligatorio per quanto concerne la nazionalità.

Tuttavia, in caso d'invii tramite posta, trasporto ferroviario o installazioni fisse, non indicare nulla circa il numero di immatricolazione e la nazionalità.

Indicare il tipo (per esempio, camion, nave, vagone, aereo) seguito dall'identità, per esempio indicando il numero d'immatricolazione del mezzo di trasporto attivo (motrice) utilizzato per attraversare la frontiera del paese di destinazione oppure il nome e la nazionalità di tale mezzo di trasporto attivo, conformemente al codice all'uopo previsto.



**▼ B**

Si precisa che nel caso di trasporto combinato, come pure quando vi è più di un mezzo di trasporto, il mezzo di trasporto attivo è quello che determina il movimento dell'insieme dei mezzi di trasporto (per esempio, per un camion imbarcato su nave, il mezzo di trasporto attivo è la nave; per trattore e rimorchio il mezzo di trasporto attivo è il trattore).

*Casella n. 22: Moneta di fatturazione ed importo totale fattura*

Casella facoltativa per le parti contraenti (informazioni contigue concernenti la moneta in cui è redatto il contratto commerciale, conformemente al codice all'uopo previsto, nonché l'importo fatturato globale di tutte le merci dichiarate).

*Casella n. 23: Tasso di cambio*

Casella facoltativa per le parti contraenti (tasso in vigore di cambio della moneta di fatturazione nella moneta del paese di cui trattasi).

*Casella n. 24: Natura della transazione*

Casella facoltativa per le parti contraenti (dati da cui risultano determinate clausole del contratto commerciale).

**▼ M5***Casella n. 25: Modo di trasporto alla frontiera*

Indicare, conformemente ai codici all'uopo previsti nell'allegato III, il modo di trasporto che corrisponde al mezzo di trasporto attivo con il quale le merci sono entrate nel territorio della parte contraente di destinazione.

**▼ B***Casella n. 26: Modo di trasporto interno*

Casella facoltativa per le parti contraenti (indicazione conformemente ai codici all'uopo previsti nell'allegato III, del modo di trasporto impiegato all'interno del paese interessato).

*Casella n. 27: Luogo di scarico*

Casella ad uso facoltativo per le parti contraenti. Indicare il luogo di scarico delle merci, eventualmente sotto forma di codice ove ciò sia previsto, dal mezzo di trasporto attivo mediante il quale esse hanno attraversato la frontiera del paese di destinazione.

*Casella n. 28: Dati finanziari e bancari*

Casella facoltativa per le parti contraenti (trasferimento di valute relativo all'operazione in questione — elementi relativi alle formalità e modalità finanziarie nonché riferimenti bancari).

**▼ M5***Casella n. 29: Ufficio d'entrata*

L'uso di questa casella è facoltativo per le parti contraenti (indicazione dell'ufficio doganale attraverso il quale le merci sono entrate nel territorio della parte contraente interessata).

**▼ B***Casella n. 30: Localizzazione delle merci*

Casella facoltativa per le parti contraenti (indicazione del luogo esatto in cui le merci possono essere esaminate).

**▼B***Casella n. 31: Colli e designazione delle merci, marchi e numeri — Numero contenitori — Quantità e natura*

Indicare marchi, numeri, quantità e natura dei colli, oppure, nel caso particolare di merci non imballate, indicare il numero degli articoli oggetto della dichiarazione o la menzione «Alla rinfusa», secondo il caso, nonché in entrambi i casi, i riferimenti necessari all'identificazione di dette merci. Per designazione delle merci si intende la denominazione commerciale abituale delle stesse, espressa in termini sufficientemente precisi che ne permettano l'identificazione e la classificazione. In questa casella devono risultare anche informazioni richieste da eventuali regolamentazioni specifiche (quali IVA, accise). In caso di impiego di contenitori, nella casella vanno indicati anche gli elementi di identificazione dei medesimi.

Se nella casella n. 16 (paese d'origine), l'interessato ha indicato «Vari», le parti contraenti possono prevedere che sia menzionato il nome del paese d'origine delle merci in questione.

*Casella n. 32: Numero dell'articolo*

Indicare il numero d'ordine dell'articolo in questione rispetto al totale degli articoli dichiarati nei formulari usati secondo quanto precisato alla casella n. 5.

Qualora la dichiarazione si riferisca ad un solo articolo, le parti contraenti possono prevedere che non sia indicato nulla in questa casella, tenuto conto che la cifra 1 deve figurare, in questo caso, nella casella n. 5.

*Casella n. 33: Codice delle merci*

Indicare il numero di codice corrispondente all'articolo in oggetto. Nella seconda e nelle successive suddivisioni, le parti contraenti possono prevedere l'uso di una nomenclatura specifica.

**▼M5***Casella n. 34: Codice del paese d'origine*

Casella facoltativa per le parti contraenti (indicare nella casella n. 34a il codice corrispondente al paese di origine eventualmente menzionato nella casella n. 16). Qualora nella casella n. 16 sia stata apposta la menzione «Vari», indicare il codice corrispondente al paese di origine dell'articolo in questione (la casella n. 34b non deve essere compilata).

**▼B***Casella n. 35: Massa lorda*

Dato facoltativo per le parti contraenti (indicare la massa lorda espressa in chilogrammi delle merci descritte nella casella n. 31. La massa lorda corrisponde alla massa globale delle merci e di tutti i loro imballaggi, esclusi i contenitori ed altre attrezzature di trasporto).

*Casella n. 36: Preferenze*

Casella facoltativa per le parti contraenti (riferimento ad aliquote daziarie preferenziali eventualmente applicabili).

*Casella n. 37: Regime*

Indicare il regime per il quale sono dichiarate le merci a destinazione, conformemente ai codici all'uopo previsti.

*Casella n. 38: Massa netta*

Indicare la massa netta, espressa in chilogrammi, delle merci dichiarate nella casella n. 31. Tale massa corrisponde alla massa propria delle merci prive di tutti i loro imballaggi.

**▼ B***Casella n. 39: Contingenti*

Casella facoltativa per le parti contraenti (all'occorrenza, per l'applicazione della regolamentazione sui contingenti).

*Casella n. 40: Dichiarazione sommaria/documento precedente*

Casella facoltativa per le parti contraenti (riferimenti alla dichiarazione sommaria eventualmente usata nel paese di destinazione o ai documenti riguardanti l'eventuale regime amministrativo precedente).

*Casella n. 41: Unità supplementari*

Da riempire all'occorrenza, conformemente alle indicazioni della nomenclatura delle merci (indicare, per l'articolo corrispondente, la quantità espressa nell'unità prevista nella nomenclatura delle merci).

**▼ M5***Casella n. 42: Prezzo dell'articolo*

L'uso di questa casella è facoltativo per le parti contraenti (indicare la quota dell'importo eventualmente indicato nella casella n. 22, che costituisce il prezzo di tale articolo).

**▼ B***Casella n. 43: Metodo di valutazione*

Casella facoltativa per le parti contraenti (informazioni necessarie alla determinazione del valore a fini doganali, statistici o fiscali).

*Casella n. 44: Menzioni speciali; documenti presentati; certificati e autorizzazione*

Indicare tanto le menzioni richieste ai sensi di regolamentazioni specifiche eventualmente applicabili nel paese di destinazione quanto i riferimenti ai documenti presentati a sostegno della dichiarazione (numeri di serie degli esemplari di controllo T n. 5; numero della licenza o della licenza d'importazione; riferimenti alla regolamentazione veterinaria o fitosanitaria; numero della distinta di carico). La sottocasella «codice menzioni speciali (MS)» non deve essere riempita.

*Casella n. 45: Aggiustamento*

Casella facoltativa per le parti contraenti (informazioni necessarie alla determinazione del valore a fini doganali, statistici o fiscali).

*Casella n. 46: Valore statistico*

Indicare l'importo del valore statistico conformemente alle norme in vigore, nella valuta prevista dal paese di destinazione.

*Casella n. 47: Calcolo dei tributi*

Le parti contraenti possono esigere che i seguenti dati risultino su ogni riga, ricorrendo, se del caso, ai codici all'uopo previsti:

— tipo di tributo (dazi d'importazione),

— base imponibile,

— aliquota del tributo applicabile,

— importo dei tributi dovuti,

— modo di pagamento prescelto (MP).

**▼B**

*Casella n. 48: Dilazione di pagamento*

Casella facoltativa per le parti contraenti (riferimento alla specifica autorizzazione).

*Casella n. 49: Identificazione del deposito*

Casella facoltativa per le parti contraenti.

*Casella n. 50: Luogo e data, firma, cognome e nome del dichiarante o del suo rappresentante*

Fatte salve le disposizioni specifiche da adottare in materia di ricorso all'informatica, l'originale della firma manoscritta della persona interessata seguita dal suo nome e cognome deve figurare sull'esemplare destinato ad essere custodito dall'ufficio di destinazione. Qualora l'interessato sia una persona giuridica, il firmatario deve far seguire alla sua firma il cognome e il nome e la sua qualifica, se richiesti dalle parti contraenti.

### TITOLO III

#### Note relative ai fogli aggiuntivi

- A. I fogli aggiuntivi devono essere utilizzati unicamente quando la dichiarazione comprenda numerosi articoli (vedi casella n. 5). Essi devono essere presentati congiuntamente al formulario.
- B. Le note di cui ai precedenti titoli I e II si applicano anche ai fogli aggiuntivi.

Tuttavia:

- la casella n. 2/8 è facoltativa per le parti contraenti e deve recare soltanto il nome e l'eventuale numero di identificazione della persona interessata;
  - la parte «riepilogo» della casella n. 47 riguarda il riepilogo finale di tutti gli articoli oggetto dei formulari utilizzati. Essa deve dunque essere compilata soltanto nell'ultimo foglio aggiuntivo allegato ad un formulario di documento unico per mettere in evidenza da una parte il totale per tipo d'importazione e d'altra parte il totale generale (TG) dei tributi dovuti.
- C. In caso di ricorso ai fogli aggiuntivi, le caselle «designazione delle merci» non utilizzate devono essere annullate in modo da impedirne qualsiasi ulteriore impiego.



*ALLEGATO III*

**CODICI DA UTILIZZARE PER LA COMPILAZIONE DEL DOCUMENTO UNICO**

*Casella n. 1: Dichiarazione*

Prima suddivisione:

La sigla EU deve essere usata nei seguenti casi:

- dichiarazione d'esportazione in un'altra parte contraente;
- dichiarazione d'importazione da un'altra parte contraente.

Terza suddivisione:

Questa suddivisione deve essere compilata soltanto nel caso di utilizzazione del formulario ai fini del regime di transito.

*Casella n. 19: Contenitori*

I codici adottati sono i seguenti:

- 0: merci non trasportate in contenitori;
- 1: merci trasportate in contenitori.

*Casella n. 25: Modo di trasporto alla frontiera*

La lista dei codici adottati è qui di seguito riportata:

Codice dei modi di trasporto, posta ed altre spedizioni

A. Codice di una cifra (obbligatorio)

B. Codice di due cifre (la seconda è facoltativa per le parti contraenti)

A	B	Denominazione
1	10	Trasporto marittimo
	12	Carro ferroviario trasportato su nave marittima
	16	Autoveicolo trasportato su nave marittima
	17	Rimorchio o semirimorchio trasportato su nave marittima
	18	Chiatta trasportata su nave marittima
2	20	Trasporto per ferrovia
	23	Autoveicolo trasportato per ferrovia
3	30	Trasporto su strada
4	40	Trasporto aereo
5	50	Spedizioni postali
7	70	Installazioni fisse di trasporto
8	80	Trasporto per via navigabile interna
9	90	Propulsione propria

*Casella n. 26: Modo di trasporto interno*

Sono applicabili i codici adottati per la casella 25.

**▼ B**

*Casella n. 33: Codice delle merci*

**▼ M4**

Prima suddivisione:

Nella Comunità, indicare le otto cifre della nomenclatura combinata. Nei paesi dell'EFTA, indicare, nella parte sinistra di questa suddivisione, le sei cifre del sistema armonizzato di designazione e codificazione delle merci.

Per quanto riguarda il transito e qualora lo preveda la convenzione relativa a un regime comune di transito del 20 maggio 1987, indicare il codice composto da almeno sei cifre del sistema armonizzato di designazione e codificazione delle merci.

**▼ B**

Altre suddivisioni

Da completare conformemente ad eventuali altri codici specifici delle parti contraenti (da riportare iniziando immediatamente dopo la prima suddivisione).